



GVERN TA' MALTA
MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA,
IS-SAJD U D-DRITTJIJET TAL-ANNIMALI
AGENZJA GĦALL-PAGAMENTI AGRIKOLI U RURALI



GVERN TA' MALTA
MINISTERU GĦALL-EKONOMIJA,
FONDI EWROPEJ U L-ARTIJIET
ID-DIVIŻJONI GĦALL-FONDI U PROGRAMMI

LINJI GWIDA GĦALL- PAGAMENTI DIRETTI 2023-2027

Verżjoni 7.3

Maħruġ mill-Agenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali (ARPA)

Validu minn 2023 sa 2027



**Iffinanzjat
mill-Unjoni Ewropea**



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Agenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Werrej

Introduzzjoni	4
Baži Legali	4
PARTI I - Responsabbiltajiet ta' kull Awtorità	5
Suġġetti Involuti fil-pagament tal-ġajjnuna	5
Il-fluss manigerjali u responsabbiltajiet relattivi għas-sottomissjoni ta' Talbiet	6
PARTI II - Għajjnuna Relatata mal-Iskemi ta' Pagamenti Diretti	7
1. Introduzzjoni	7
2. Definizzjonijiet	7
Appoġġ bażiku għall-introjt għas-sostenibbiltà (BISS)	8
BISS – Kriterji tal-Eligibbiltà	8
BISS – Kalkolu tar-rata ta' pagament	8
Pagament għall-Bdiewa b' Ażjenda Agrikola Żgħira (PSF)	9
PSF – Kriterji tal-Eligibbiltà	9
PSF – Kalkolu tar-rata ta' pagament	9
Appoġġ Komplementari għall-Introjt għall-Bdiewa Żgħażaġh (CISYF)	10
CISYF – Kriterji tal-Eligibbiltà	10
CISYF – Kalkolu tar-rata ta' pagament	10
Eko-skema 1 – Id-dedikazzjoni ta' rqajja' tal-art għat-titjib tal-bijodiversità u d-dakkir (ES 1)	12
ES 1 – Kriterji tal-Eligibbiltà	12
ES 1 – Impenji	12
ES 1 – Kalkolu tar-rata ta' pagament	12
REFERENZI REGOLATORJI U BAŽI LEGALI Għall-ES1	13
Eko-skema 2 – Ġestjoni Integrata tal-Pesti	14
ES 2 – Kriterji tal-Eligibbiltà	14
ES 2 – Impenji	14
ES 2 – Kalkolu tar-rata ta' pagament	15
REFERENZI REGOLATORJI Għall-ISKEMA ES2	15
Ekoskema 3 – Jiżgħegħ l-Użu tal-Mulch bijodegradabbli	17
ES 3 – Kriterji tal-Eligibbiltà	17
ES 3 – Impenji	17
ES 3 – Kalkolu tar-rata ta' pagament	17
Eko – Skema 4 MSS- Hsad bikri ta' meded ta' aktar minn speċi waħda	19
ES 4 – Kriterji ta' Eligibilità:	19
ES 4 – Impenji:	19
ES 4 – Kalkolu tar-rata ta' pagament	19
REFERENZI REGOLATORJI U BAŽI LEGALI Għall-ES4	20
Ekoskema 5 – (NPE) - Raba' li Jinhadem għal Elementi mhux Produttivi	21
ES 5 – Kriterji ta' Eligibilità:	21
ES 5 – Impenji:	21
ES 5 – Kalkolu tar-rata ta' pagament	21
Ekoskema 6 – (CPM) - Eko-Skema CPM - Materjal ta' propagazzjoni ċċertifikat reżistenti għall-patoġeni u kultivazzjoni ta' uċuħ tar-raba' jew varjetajiet ta' pjanti b'inqas domanda għall-ilma	23
ES 6 – Kriterji ta' Eligibilità:	23
ES 6 – Impenji:	24
ES 6 – Kalkolu tar-rata ta' pagament	24
DP ECO-BDW - (Eko-Skema BDW: Bennesseri għall-Baqar tal-Ħalib)	26
Kriterji ta' eligibilità	27



Rata ta' Hlas	28
DP ECO-SGW – (Eko-Skema SGW: Bennesseri għan-Nagħaġ u Mogħoż)	29
Kriterji ta' eligibiltà	29
Rata ta' Hlas	30
ES kompatibbli mal-AECCs (Impenji Agri-Ambjentali-Klimatiċi)	30
Appoġġ Akkoppjat għall-Introjt (CIS)	32
Miżura għas-Settur tal-Ħalib (CIS M1)	33
CIS M1– Kriterji tal-Eligibiltà	33
CIS M1– Kalkolu tar-rata ta' pagament	33
Is-Settur taċ-Ċanga (CIS M2)	35
CIS M2– Kriterji tal-Eligibiltà	35
CIS M2– Kalkolu tar-rata ta' pagament	35
Is-settur tan-nagħaġ (CIS M3)	36
CIS M3– Kriterji tal-Eligibiltà	36
CIS M3– Kalkolu tar-rata ta' pagament	36
Tadam għall-ipproċessar (CIS M4)	37
CIS M4– Kriterji tal-Eligibiltà	37
CIS M4– Kalkolu tar-rata ta' pagament	37
PARTI III - Il-Proċeduri Operazzjonali	38
Proċeduri Ġenerali għall-applikazzjoni għall-għajjnuna	38
Sottomissjoni ta' applikazzjonijiet għall-għajjnuna għal talbiet għal pagament u sottomissjonijiet tard	38
Verifika tad-dokumentazzjoni ta' sostenn mill-uffiċċji responsabbli għall-awtorizzazzjoni	38
Verifiki Amministrattivi tal-applikazzjonijiet	39
Verifiki Amministrattivi addizzjonali	40
Appoġġ Akkoppjat għall-Introjt (BISS)	40
Kontrolli	41
Kalkolu tal-Pagamenti	41
Stabbiliment tal-Erja għall-pagament	41
Kalkolu tal-bhejjem għall-pagamenti	41
Kalkolu tal-Penalitajiet	42
Kalkolu ta' Eżiti relatati mal-Erja	43
Kalkolu ta' eżiti tad-Dikjarazzjoni tal-Bhejjem	43
Kalkolu ta' Penalitajiet tal-Lista tal-Verifiki	44
Sottomissjoni tard Ta' Talbiet għal Pagament	45
Nuqqas ta' Dikjarazzjoni ta' art Agrikola	45
Penalitajiet relatati mal-Kundizzjonalità għal dik is-Sena tat-Talba	45
Penalitajiet relatati mal-Kundizzjonalità li jaffettwaw is-Snin ta' Talbiet preċedenti	47
Penalitajiet relatati mal-Kundizzjonalità Soċjali	47
Penalitajiet relatati mal-Kundizzjonalità soċjali li jaffettwaw is-Snin ta' Talbiet preċedenti	47
Każijiet fejn l-ebda penali ma għandha tiġi imposta	48
Ġestjoni ta' impenji pluriennali	49
(Impennji ta' iktar min-sena waħda)	49
Rimborż tal-appropriazzjonijiet (Pagament ta' Dixxiplina Finanzjarja)	51
Anness I: Lista ta' speċi tal-pjanti relatati mal-Eko-Skema dwar id-dakkir	52
Anness II: Dikjarazzjoni fuq l-Iskema tal-Bdiewa Żgħar	53
ANNEX III LISTA TA' SPEĊI TA' PJANTI RELATATI MA' EKO SKEMI DWAR MATERJAL TA' PROPAGAZZJONI ĊERTIFIKAT:	55



INTRODUZZJONI

L-iskop ta' dawn il-linji gwida huwa sabiex jiddefinixxi l-implimentazzjoni tal-Għajnuna Diretta u jinkludi: il-ġestjoni ta', u l-verifiki amministrattivi fuq applikazzjonijiet, verifiki amministrattivi fuq formoli tal-applikazzjonijiet (qabel u wara li jintbagħtu l-applikazzjonijiet mimlijin minn qabel) u l-awtorizzazzjoni tal-proċedura ta' pagament għall-Iskema ta' Pagament Dirett.

Dan id-dokument għandu jiġi rivedut u aġġornat kontinwament sabiex ikun konformi bis-shih mar-Regolamenti tal-Unjoni Ewropea (UE) u dokumenti ta' gwida rilevanti maħruġa mill-Kummissjoni Ewropea.

L-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali (ARPA) ma tistax tinzamm responsabbli għal xi danni relatati ma' bidliet li għandhom isiru fil-Pjan Strateġiku tal-Politika Agrikola Komuni (PAK). L-informazzjoni u r-rati ta' hlas inklużi huma soġġetti għal bidliet.

BAZI LEGALI

- Regolament (UE) 2021/2115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-2 ta' Diċembru 2021 li jistabbilixxi regoli dwar l-appoġġ għall-pjanijiet strateġiċi li għandhom jitfasslu mill-Istati Membri skont il-Politika Agrikola Komuni (Pjanijiet Strateġiċi tal-PAK) u ffinanzjati mill-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG) u mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 1305/2013 u (UE) Nru 1307/2013.
- Regolament (UE) 2021/2116 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-2 ta' Diċembru 2021 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013.
- Regolament ta' Implimentazzjoni Tal-Kummissjoni (UE) 2022/1173 tal-31 ta' Mejju 2022 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2021/2116 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll fil-Politika Agrikola Komuni.
- Regolament Delegat Tal-Kummissjoni (UE) 2022/1172 tal-4 ta' Mejju 2022 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2021/2116 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tassistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll fil-politika agrikola komuni u l-applikazzjoni u l-kalkolu ta' penali amministrattivi għall-kundizzjonalità.
- L-atti ta' implimentazzjoni/delegati l-oħrajn kollha maħruġa permezz tal-awtorizzazzjonijiet tal-atti leġislattivi msemmija hawn fuq.
- Pjan Strateġiku tal-PAK għal Malta.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



PARTI I - Responsabbiltajiet ta' kull Awtorità

SUĠĠETTI INVOLUTI FIL-PAGAMENT TAL-GHAJNUNA

Il-ġestjoni tal-pagamenti fil-miżuri relatati mal-art tirrikjedi l-involviment tas-suġġetti istituzzjonalizzati li ġejjin:

- **Il-Ministeru għall-Agricoltura, is-Sajd u d-Drittijiet tal-Annimali (MAFA):** Kif mahtur fil-Pjan Strateġiku tal-PAK, l-MAFA għandu jkun responsabbli għall-programm nazzjonali rigward l-Iskemi ta' Pagamenti Diretti.
- **L-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali (ARPA) tal-MAFA:** għandha tkun responsabbli għall-ġestjoni u l-implimentazzjoni tal-Iskemi ta' Pagamenti Diretti. Barra minn hekk, l-ARPA għandha tkun il-korp responsabbli għall-ġestjoni tad-*data* integrata kollha fis-Sistema Integrata ta' Amministrazzjoni u Kontroll (IACS - *Integrated Administration and Control System*) b'relazzjoni mal-ghajnuna (gabra u żamma ta' *data* relatata mal-artijiet) u l-ġestjoni ta' impenji pluriennali taht l-Eko-Skemi.

Id-diviżjonijiet ta' hawn taht fi hdan l-ARPA ser ikunu responsabbli għall-kompiti li ġejjin:

- **Il-Front Office:** ser tirċievi u tipproċessa t-talbiet kollha, twettaq il-verifiki amministrattivi inizjali u tinteragixxi direttament mal-klijenti fejn tiżgura li l-applikazzjonijiet sottomessi u d-dokumentazzjoni ta' sostenn rilevanti huma tajbin u kompluti.
- **Skemi IACS ta' Awtorizzazzjoni:** ser tkun responsabbli għall-kordinazzjoni u l-awtorizzazzjoni ta' pagamenti taht l-interventi ta' Pagamenti Diretti.
- **L-Unità ta' Kontroll (Kontrolli IACS u mhux IACS):** ser tkun responsabbli għall-implimentazzjoni tas-sistema ta' kontroll għall-Pagamenti Diretti, twettaq verifiki fuq il-post/*remote sensing*/monitaraġġ (kif applikabbli) u tirreġistra r-riżultati ta' dawn il-kontrolli fis-sistema ta' kontroll fuq is-SITIAgri.
- **It-tim tas-Sistema ta' Identifikazzjoni tal-Irqajja' tal-Art (LPIS):** ser tkun responsabbli għall-ġestjoni u ż-żamma tad-*data* ġeografika kollha meħtieġa fi hdan l-LPIS.
- **L-Unità tal-Pagamenti:** ser tkun responsabbli għall-eżekuzzjoni tal-pagament wara l-approvazzjoni tad-Direttur Ġenerali tal-Aġenzija tal-Pagamenti u l-monitoraġġ tal-previżjonijiet baġitarji tal-iskema fis-Sistema tal-Amministrazzjoni u l-Infurmazzjoni ta' Pagamenti (PAMS - *Payments Administration and Information System*).
- **L-Unità tal-Kontijiet:** ser tkun responsabbli għat-twassil u l-kordinazzjoni tal-oqsma X/I biex jintużaw fil-fajls tal-pagamenti, għall-ġestjoni tad-dejn u r-registrazzjoni tat-tranżazzjonijiet fil-kotba tal-Kontabilità tal-ARPA u r-rapportar tar-rapporti ta' rutina dwar l-infiq.
- **Id-Direttorat tar-Regolamentazzjoni Veterinarja (VRD):** ser ikun l-awtorità responsabbli għaž-żamma u l-aġġornament tal-Bażi tad-Data Nazzjonali tal-Bhejjem (NLD), konformi mar-regoli kollha tal-Unjoni Ewropea relatati mas-settur tal-Bhejjem u l-Avvizi Legali Nazzjonali.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



IL-FLUSS MANIĠERJALI U RESPONSABBILTAJIET RELATTIVI GHAS-SOTTOMISSJONI TA' TALBIET

Kull sena l-ARPA tiftaħ perjodi ta' żmien qosra biex il-bdiewa jkun jistgħu jissottomettu kwalunkwe bidla fl-ażjenda tagħhom li ser tirrifletti fuq l-applikazzjoni għall-Pagamenti Diretti. Kull sena l-applikazzjoni ser tkun ibbażata fuq is-sena preċedenti, għaldaqstant f'każ ta' bidliet, il-bdiewa jridu jinfurmaw lill-ARPA biex taġġorna l-LPIS (Sistema ta' Identifikazzjoni tal-Irqajja' tal-Art) biex jiġu evitati penalitajiet mhux neċessarji. Matul dawn il-perjodi, il-bdiewa jistgħu wkoll jesprimu l-interess tagħhom biex japplikaw għal interventi speċifiċi; l-ARPA tiddetermina jekk tali bdiewa jkunux eligibbli biex jibbenefikaw mill-interventi indikati u tiżgura li jkunu riflessi fl-applikazzjonijiet mimlijin minn qabel.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



PARTI II - Għajnuna Relatata mal-Iskemi ta' Pagamenti Diretti

1. Introduzzjoni

Malta se tkun qed timplimenta l-iskemi li ġejjin biex tappoġġja lill-bdiewa b'azjendi li jappartjenu fihom

l-ambitu territorjali ta' Malta taħt il-Pagamenti Diretti:

- Appoġġ tad-Dhul Bażiku għas-Sostenibbiltà (BISS)
- Hlas għal Bdiewa Żgħar (PSF)
- Appoġġ Kumplimentari għad-Dhul għal Bdiewa Żgħażaġh (CISYF)
- Ekoskema 1 – Id-dedikazzjoni tal-ħbula għat-titjib tal-bijodiversità u d-dakkir
- Ekoskema 2 – Ġestjoni Integrata ta' Pesti
- Ekoskema 3 – Użu ta' Mulch Bijodegradabbli
- Ekoskema 4 – MSS – Hsad bikri ta' swards ta' diversi speċi
- Ekoskema 5 – NPE – Art li tinħadem għal elementi mhux produttivi
- Ekoskema 6 – CPM – Materjal ta' propagazzjoni ċċertifikat reżistenti għall-patoġeni u kultivazzjoni ta' ucuħ tar-rabajew varjetajiet ta' 'pjanti b'inqas domanda għal
- Mizura ta' Appoġġ tad-Dhul Akkoppjat 1 (CIS Dairy)
- Mizura ta' Appoġġ tad-Dhul Akkoppjat 2 (Ġanga CIS)
- Mizura ta' Appoġġ ta' Dhul Akkoppjat 3 (Nagħaġ CIS)
- Mizura ta' Appoġġ tad-Dhul Akkoppjat 4 (CIS Tomatoes)

2. Definizzjonijiet

Id-definizzjonijiet ipprovduti fil-Pjan Strategiku tal-PAK japplika f'dan id-dokument intier fi hdan it-tifsira pprovduta fih.

3. Interventi tal-Pagamenti Diretti



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Appoġġ bażiku għall-introjt għas-sostenibbiltà (BISS)

Mill-2023 Malta ser tieqaf tuża l-intitolamenti tal-pagamenti allokat għall-Appoġġ Bażiku għall-Introjt. F'konformità mal-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) Nru 2021/2115, Malta ser tħallas rata uniformi għal kull Ettaru lill-bdiewa kollha għall-erjas eliġibbli kollha f'Malta, għaldaqstant il-BISS mhux ser ikun ibbażat fuq l-intitolamenti tal-pagamenti. L-erjas eliġibbli huma ddeterminati mil-LPIS.

BISS – KRITERJI TAL-ELIĠIBBILTÀ

Il-bdiewa li japplikaw biex jirċievu l-għajjnuna taħt il-BISS għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti obbligatorji bażiċi hekk kif ġej:

- Ikunu konformi mad-definizzjoni ta' bidwi attiv kif definit fil-Pjan Strategiku tal-PAK;
- Irid ikollhom azzjenda totali minima ta' 0.3 Ettaru (Ha) ta' erja agrikola eliġibbli;
- Għal kull għalqa, l-erja minima hija ta' 0.01 Ha;
- L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi sad-dati ta' skadenza kif stabbiliti mill-ARPA;
- Iridu jkunu rreġistrati fil-Reġistru tal-Bdiewa tal-IACS kif miżmum mill-ARPA u r-Reġistru tan-Nitrati kif miżmum mid-Direttorat tal-Agrikoltura meta japplikaw;
- L-ettari eliġibbli kollha kklejmjati għandhom ikunu indikati b'mod mhux ambigwu fuq is-sit u permezz ta' immaġnijiet tas-satellita u rreġistrati mal-ARPA meta japplikaw;
- L-azzjenda li dwarha tiġi sottomessa l-applikazzjoni għandha tkun f'Malta;
- L-applikanti għandhom ikunu konformi mal-kundizzjonijiet agrikoli obbligatorji standard u għaldaqstant għandhom ikunu jistgħu jipprovdu rekords tal-azzjonijiet tagħhom.

BISS – KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2023 – €475.20
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2023 – €844.34
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2024 – €417.46
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2024 – €695.76
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2025 – €375.83
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2025 – €601.34
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2026 – €375.83
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2026 – €576.28
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2027 – €40.75
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2027 – €62.49



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Pagament għall-Bdiewa b'Ażjenda Agrikola Żghira (PSF)

Mill-2023, Malta ser tippovdi din l-iskema volontarja li taħtha bdiewa b'ażjenda agrikola żghira jistgħu jithallsu pagament ta' somma f'daqqa ta' €250 fis-sena. Din l-iskema tissostitwixxi l-interventi ta' Pagamenti Diretti kollha; għal dan il-ghan, il-bdiewa li jagħzlu li japplikaw għal dan l-intervent ma jibbenefikawx mill-interventi l-oħrajn ta' Pagamenti Diretti.

Il-bdiewa li japplikaw għal dan l-intervent jistgħu jagħzlu li ma jehdux sehem f'din l-iskema billi jinformaw lill-ARPA bil-miktub permezz tal-formola fl-Anness II, matul il-perjodu għat-talbiet kif stabbilit mill-ARPA.

PSF – KRITERJI TAL-ELIGIBBILTÀ

Il-bdiewa li japplikaw biex jirċievu l-għajjnuna taħt il-PSF għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti obbligatorji bażiċi hekk kif ġej:

- Irid ikollhom minimu ta' 0.3 Ha ta' erja agrikola eligibbli; u fil-każ tal-pagament għall-bdiewa b'ażjenda agrikola żghira, il-bdiewa attivi ma jistax ikollhom aktar minn 1 Ha eligibbli ddikjarat taħt isimhom;
- Għal kull għalqa, l-erja minima hija ta' 0.01 Ha;
- Ikunu konformi mad-definizzjoni ta' bidwi attiv kif definit fil-Pjan Strategiku tal-PAK;
- L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi sad-dati ta' skadenza kif stabbiliti mill-ARPA;
- Bdiewa attivi jridu jkunu rreġistrati fil-Reġistru tal-Bdiewa tal-IACS kif miżmum mill-ARPA u r-Reġistru tan-Nitrati kif miżmum mid-Direttorat tal-Agrikoltura meta japplikaw;
- L-ettari eligibbli kollha kklejmjati għandhom ikunu indikati b'mod mhux ambigwu fuq is-sit u permezz ta' immaġnijiet tas-satellita u rreġistrati mal-ARPA meta japplikaw;
- L-ażjenda li dwarha tiġi sottomessa l-applikazzjoni għandha tkun f'Malta.
- Il-bidwi attiv ma jkunx volontarjament ħareġ mill-iskema.

PSF – KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

L-applikanti eligibbli jithallsu pagament ta' somma f'daqqa ta' €250 fis-sena. Bdiewa b'erja ddeterminata ta' inqas minn 0.3 Ha ser ikunu meqjusa mhux eligibbli għall-pagament. Bdiewa b'erja ddeterminata li taqbeż 1 Ha ser ikunu meqjusa mhux eligibbli għall-pagament ukoll.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Appoġġ Komplementari għall-Introjtu għall-Bdiewa Żgħażaġh (CISYF)

L-Appoġġ Komplementari għall-Introjtu għall-Bdiewa Żgħażaġh ser jithallas permezz ta' rata fissa għall kull ettaru, bħala pagament supplimentari għall-pagament tal-Appoġġ Bażiku għall-Introjtu għas-Sostenibbiltà u huwa pagabbli lil bdiewa żgħażaġh li għadhom kif ġew stabbiliti u li huma konformi mal-Kundizzjonijiet tal-Eligibbiltà spjegati taħt dan l-intervent.

L-appoġġ ser jiġi pprovdut jew:

- għal hames (5) snin mill-ewwel sena tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni għal dan l-intervent;
- jew fil-każ ta' dawk li diġà jirċievu appoġġ taħt l-Artikolu 50 tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 għall-kumpliment tal-perjodu ta' hames (5) snin mill-ewwel sena tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni;
- jew hames snin mill-ewwel sena tar-registrazzjoni tal-ażjenda fir-Registru tan-Nitrati; skont liema jiġi l-ewwel.
- U l-benefiċjarju għandu jkun ta' jew taħt l-età ta' 40 sena biex ikun eligibbli

CISYF – KRITERJI TAL-ELIGIBBILTÀ

Benefiċjarji eligibbli jridu jkunu konformi mal-kriterji tal-eligibbiltà li ġejjin:

- Ikunu konformi mad-definizzjoni ta' bidwi attiv kif definit fil-Pjan Strategiku tal-PAK;
- Ikunu konformi mad-definizzjoni ta' bdiewa żgħażaġh li għadhom kif ġew stabbiliti għall-ewwel darba kif definit fil-Pjan Strategiku tal-PAK; ("Għadhom kif ġew stabbiliti għall-ewwel darba" tirreferi biss għall-bdiewa li rreġistraw l-ażjenda tagħhom fir-Registru tan-Nitrati fl-aħħar 5 snin fid-data tal-għeluq tal-kampanja tal-applikazzjoni);
- Ikunu konformi mad-definizzjoni ta' "kap tal-ażjenda" għall-ewwel darba kif definit fil-Pjan;
- Għal kull għalqa, l-erja minima hija ta' 0.01 Ha;
- Irid ikollhom iżjenda totali minima ta' 0.3 Ha ta' erja agrikola eligibbli;
- L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi sad-dati ta' skadenza kif stabbiliti mill-ARPA;
- L-ettari eligibbli kollha kklejmjati għandhom ikunu indikati b'mod mhux ambigwu fuq is-sit u permezz ta' immaġnijiet tas-satellita u rreġistrati mal-ARPA meta japplikaw;
- Dawk li diġà jirċievu appoġġ taħt l-Artikolu 50 tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 huma eligibbli għal appoġġ għall-kumpliment tal-perjodu ta' hames (5) snin mill-ewwel sena tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.
- Taħriġ xieraq u/jew ħiliet meħtieġa:
 - Certifikazzjoni ta' parteċipazzjoni f'taħriġ rilevanti fil-qasam tal-agrikoltura jew f'oqsma oħra li huma rilevanti għall-intrapriżi agrikoli; jew
 - Il-bdiewa żgħażaġh potenzjalment eligibbli jridu jkunu attendew taħriġ dwar ir-regoli u r-rekwiżiti relatati mal-kundizzjonalità u għall-kundizzjonalità soċjali mill-1 ta' Jannar 2025 sakemm ma jiġux introdotti qabel.

CISYF – KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2023 – €520.64
- Rata massima stabbilita fil-PAK SP 2023 – €560.00



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2024 – € 520.64
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2024 – €700.00
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2025 – € 520.64
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2025 – €672.00
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2026 – € 520.64
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2026 – €644.00
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2027 – €70.00
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2027 – €92.00 Rata Massima stabbilita fil-Pjan Strategiku tal-PAK 2027: €80.00

L-intervent ser jiehu l-forma ta' pagament supplimentari annwali addizzjonali għal kul ettaru eligibbli.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Eko-skema 1 – Id-dedikazzjoni ta' rqajja' tal-art ghat-titjib tal-bijodiversità u d-dakkir (ES 1)

Il-benefiċjarji jridu jagħmlu impenn li jiddedikaw zona shiha ta' tal-inqas għalqa waħda shieha għall-bijodiversità għal 3 snin billi joqogħdu lura milli jikkultivaw l-art għall-produzzjoni tal-għelejjel u mingħajr ma jintużaw Prodotti għall-Protezzjoni tal-Pjanti (PPP), inklużi l-fertilizzanti. L-iskema ser tikkumpensa lill-bdiewa li jiddeċiedu li jċedu l-introjtu tagħhom fuq dawn l-għelejqi waqt li jikkultivaw pjanti ta' valur ekoloġiku għoli f'dik ir-roqgħa.

ES 1 – KRITERJI TAL-ELIGIBBILTÀ

- Bdiewa eligibbli għall-BISS;
- għelejqi impenjati jrid ikollhom tal-inqas erja eligibbli totali ta' 0.04 Ha matul il-perjodu tal-impenn;
- Fil-livell ta' impenn, l-erja minima trid tkun tal-inqas 0.04 Ha;
- Il-bidwi jrid jiddikjara l-ispeċi tal-pjanta fil-pjan tal-għelejjel diġitali tal-IACS;
- L-applikazzjoni ma tistax tiġi sottomessa sakemm il-bidwi ma jindikax tal-inqas 3 mill-pjanti elenkati fl-Anness II fil-pjan tal-għelejjel.

ES 1 – IMPENJI

- L-ebda Prodott tal-Protezzjoni tal-Pjanti jew fertilizzant ma jista' jintuża;
- L-Erja eligibbli shiha tal-għelejqi impenjati fl-ażjenda ddedikati għall-bijodiversità għal tal-inqas 3 snin;
- L-Erja eligibbli shiha tar-roqgħa trid tkun miżrugħa bl-ispeċi tal-pjanti elenkati fl-Anness II;
- L-applikazzjoni ma tistax tiġi sottomessa sakemm il-bidwi ma jindikax tal-inqas 3 mill-pjanti elenkati fl-Anness II fil-pjan tal-għelejjel. Kull pjanta trid tkopri tal-inqas 10% tal-Erja eligibbli;
- Il-bidwi jrid itella' ritratti permezz tal-*mobile app* tal-ARPA, il-BiedjaCam, kull sena bħala evidenza tal-aderenza mal-impenji taht l-iskema;
- L-għalqa trid tinzamm taht attività agrikola minima annwali.

ES 1 – KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

- • Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2023 – €1,700.00
- • Rata massima stabbilita fil-PAK SP 2023 – €2,500.00
- • Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2024 – €1,700.00
- • Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2024 – €3,036.00
- • Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2025 – €1,700.00
- • Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2025 – €3,036.00
- • Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2026 – €1,700.00
- • Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2026 – €3,036.00
- • Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2027 – €1,100.00
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2027 – €1,335.84L-intervent ser jiehu l-forma ta' pagament annwali għal kull ettaru eligibbli kopert mill-impenn.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



REFERENZI REGOLATORJI U BAŻI LEGALI GHALL-ES1

Direttiva 2000/60/KE

Direttiva tal-Kunsill 91/676/KEE

Direttiva 2009/1147/KE

Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE

Regolament (KE) Nru 178/2002

Regolament (KE) Nru 1107/2009

Direttiva 2009/128/KE

AL 345 tal-2015

SL 549.66

SL 549.25

SL 549.42

SL 549.44

Att dwar is-Sigurtà fl-Ikel 2002

SL 430.07

AL 284 tal-2011

SL 430.08

AL 489 tal-2011



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Eko-skema 2 – Ġestjoni Integrata tal-Pesti

Bdiewa taht din l-iskema ser jintalbu biex isegwu approċċ integrat fl-attività agrikola tagħhom, li tinkorpora Prattiki agronomiċi varji, il-monitoraġġ permezz ta' għarfien aħjar u l-applikazzjoni ta' soluzzjonijiet immirati għal problemi speċifiċi.

ES 2– KRITERJI TAL-ELIGIBBILTÀ

- Bdiewa eligibbli għall-BISS;
- Għelieqi impenjati jrid ikollhom tal-inqas erja eligibbli totali ta' 0.04 Ha matul il-perjodu tal-impenn;
- Fil-livell tal-impenn, l-erja minima hija ta' 0.04 Ha;
- Il-bidwi jrid jipprovdi pjan għall-ġestjoni integrata tal-pesti (IPMP) maħruġ minn servizz ta' konsulenza tal-Biedja rikonoxxut skont l-AL 99 tal-2019 jew minn konsulent kompetenti kif approvat mid-Direttorat għall-Harsien tal-Pjanti;
- L-IPMP irid ikun konformi mal-linji gwidi maħruġa mid-Direttorat tal-Agrikoltura u għandu jinkludi tal-inqas 3 mit-tekniki li ġejjin:
 - Prattiki agrikoli li jistgħu jgħinu fil-prevenzjoni ta' zieda gradwali ta' pesti (eż. metodi taż-żbir u tal-ħdim tar-raba')
 - Miżuri sanitarji fl-għelieqi u miżuri sanitarji fil-ħammieli taż-żrieragħ
 - Użu ta' varjetajiet reżistenti għall-pesti
 - Immaniġġjar tad-dati taż-żriegħ, tat-thawwil jew tal-ħsad
 - Ġestjoni tal-ilma/irrigazzjoni
 - Ġestjoni tal-ħamrija u n-nutrijenti (inkluż il-mulching, l-ebda ħdim tar-raba' jew ħdim limitat, ġestjoni tal-fertilizzanti)
 - Prattiki għat-titjib taż-żieda gradwali ta' popolazzjonijiet ta' predaturi eżistenti b'mod naturali
 - Użu ta' nasbiet jew pjanti nasba
 - Inputs bijoloġiċi
 - Kontroll bijoloġiku permezz tar-rilaxx ta' predaturi, parassiti jew patogeni
 - Bijopestiċidi
 - Thejjijiet bijoloġiċi
 - Inputs kimiċi
 - Sustanzi kimiċi li jfixxlu l-imġiba tal-insetti (eż. feromoni)
 - Regolaturi tat-tkabbir

ES 2 – IMPENJI

- Il-benefiċjarji jridu jsegwu l-Pjan tal-Ġestjoni Integrata tal-Pesti fuq iż-żona shiħa tal-għelieqi shah, għal tal-anqas tliet (3) snin konsekuttivi.
- Il-Pjan tal-IPM irid jitfassal minn individwi kompetenti.
- Il-Pjan tal-IPM irid ikun konformi mal-linji gwida maħruġa mid-Direttorat tal-Agrikoltura fejn applikabli, b'enfasi speċifika fuq il-moniterazzjoni, prevenzzjoni u mekkaniżmi ta' kontroll li jiffavurixxu l-protezzjoni tal-bio-diversità u jnaqqsu r-riskju ta' kontaminazzjoni minn PPPs.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



- Il-benefiċjarji jridu jinstallaw nasbiet fuq l-irqajja' tal-art biex il-bdiewa jkunu jistgħu jidentifikaw it-tip ta' pest/is-severità tal-infestazzjoni. L-installazzjoni tan-nasbiet trid tkun ibbażata fuq il-pjanijiet.
- Il-bdiewa huma meħtieġa li jżommu rekord, li jrid ikopri d-data meta jitwettagħ il-monitoraġġ, il-pest li għalih il-bidwi kien qed jimmonitorja u l-għadd ta' pest(i) rrekordjati (jekk hemm).
- Il-bidwi, qabel ma jissottometti l-applikazzjoni, irid jiddikjara t-tip ta' għalla fil-BiedjaCam u jirreġistra l-użu ta' Prodotti tal-Protezzjoni tal-Pjanti fuq tali għelejjel.
- L-għalqa trid tinżamm taħt attività agrikola minima annwali.
- Il-bdiewa jridu jattendu taħriġ relatat mal-għelejjel li qed jiġu kkultivati sat-tmiem tal-perjodu tal-impenn.

ES 2— KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

- • Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2023 – € 1,500.00
- • Rata massima stabbilita fil-PAK SP 2023 – € 2,000.00
- • Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2024 – €1,500.00
- • Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2024 – €2,328.00
- • Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2025 – €1,500.00
- • Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2025 – €2,328.00
- • Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2026 – €1,500.00
- • Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2026 – €2,328.00
- • Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2027 – € 900.00
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2027 – € 1,047.60

L-intervent ser jieħu l-forma ta' pagament annwali għal kull ettaru eliġibbli kopert mill-impenn.

REFERENZI REGOLATORJI GĦALL-ISKEMA ES2

Direttiva 2000/60/KE

Direttiva tal-Kunsill 91/676/KEE

Regolament (KE) Nru 178/2002

Regolament (KE) Nru 1107/2009

Direttivi 79/117/KEE

Direttivi 91/414/KEE

Direttiva 2009/128/KE

Direttiva 2000/60/KE

Legislazzjoni Natura 2000

AL 345 tal-2015

SL 549.66



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



SL 549.25

Att dwar is-Sigurtà fl-Ikel 2002

SL 430.07

AL 284 TAL-2011

SL 430.08

AL 489 tal-2011



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Ekoskema 3 – Jithegġeg l-Użu tal-Mulch bijodegradabbli

Il-benefiċjarji jridu jagħmlu impenn li jużaw mulch bijodegradabbli għal tal-inqas ċiklu ta' għalla waħda. L-iskema hija intenzjonata biex tkun marbuta mal-akkwist tal-mulch bijodegradabbli minhabba l-benefiċċji ambjentali pożittivi assoċjata miegħu. L-użu ta' mulch bijodegradabbli jwassal għal tnaqqis fil-ġenerazzjoni tal-iskart meta mqabbel mal-mulch konvenzjonali, li huwa materjal mhux riċiklabbli u li għaldaqstant jintrema f'landfill b'esternalitajiet negattivi assoċjati ma' din il-prattika. L-użu tal-mulch bijodegradabbli huwa wkoll meqjus pożittiv minn perspettiva Prattika minhabba li l-mulch konvenzjonali jista' jinqabad mal-makkinarju. Hemm ukoll element li jkun meħtieġa inqas riżorsi ta' hin u sforz għax-xogħol biex jingabar u jintrema l-mulch bijodegradabbli. Dan primarjament se jkollu fil-mira s-settur li jikkultiva għelejjel intensivi.

ES 3 – KRITERJI TAL-ELIGIBILTÀ

- Bdiewa eliġibbli għall-BISS;
- Għelieqi impenjati jrid ikollhom tal-inqas erja eliġibbli totali ta' 0.04 Ha (ta' għelejjel ikkultivati permezz ta' mulch bijodegradabbli) matul il-perjodu tal-impenn;
- Fil-livell tal-impenn, l-erja minima hija ta' 0.04 Ha;
- ES 3 u 6 huma kompatibbli biex jiġu applikati fuq l-istess għalqa
- Il-bidwi jrid jiddikjara t-tip ta' wiċċ fil-pjan tal-għelejjel diġitali;
- Hija biss l-art li tista' tinħadem li hija eliġibbli taħt din l-ekoskema;
- Bdiewa organiċi ma jistgħux jibbenefikaw minn din l-iskema.

ES 3 – IMPENJI

- Il-bdiewa jridu jissottomettu ritratti ġeotaggjati permezz tal-BiedjaCam għal dik is-Sena Kalendarja partikolari;
- L-għalqa trid tinżamm taħt l-attività agrikola minima annwali;
- Ma jista' jintuża l-ebda erbiċida, it-tneħħija ta' ħaxix ħażin jista' jitwettagħ biss b'mezzi manwali u/jew mekkaniċi;
- Il-bidwi jrid iżomm rekords tad-dokumenti fiskali relatati mal-akkwist tal-Mulch bijodegradabbli, fejn jindikaw b'mod ċar l-akkwist ta' tali mulch;
- Il-benefiċjarji għandhom jimpenjaw ruħhom li jużaw mulch bijodegradabbli konformi mal-istandard tal-UE EN 17033 għall-inqas fuq iċ-ċiklu kollu tat-tkabbir ta' wiċċ wieħed.
- Il-bidwi jrid jiddikjara fuq liema prodott tar-raba' se jagħmel użu mill-mulch bijodegradabbli.

ES 3 – KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2023 – €400
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2023 – €430
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2024 – €400
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2024 – €484.00
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2025 – €400
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2025 – €484.00
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2026 – €400
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2026 – €484.00
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2027 – €200



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2027 – €225.12

L-intervent ser jiehū l-forma ta' pagament annwali għal kull ettaru eligibbli kopert mill-impenn.

REFERENZI REGOLATORJI U BAŻI LEGALI GĦALL-ES3

Direttiva tal-Kunsill 91/676/KEE

Direttiva 2009/147/KE

Direttiva 92/43/KEE

Regolament (KE) Nru 178/2022

Regolament (KE) Nru 1107/2009

Direttivi 79/117/KEE

91/414/KEE

Direttiva 2009/128/KE

Direttiva 2000/60/KE

Legislazzjoni Natura 2000



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Eko – Skema 4 MSS- Hsad bikri ta' meded ta' aktar minn speċi wahda

Din tappoġġja l-hsad bikri tal-foraġġ u għalf tal-ghelejjel filwaqt li jipprojbixxi l-fertilizzant sintetiku u jrawwem merġhat b'ħafna speċijiet, speċifikament taħlitiet ta' *Gramineae* (ċereali bħall-qamħ, ix-xgħir, il-ħafur) u l-*Leguminosae* (legumi bħall-piżelli, il-fażola, l-ghads). Il-partecipanti għandhom jimpenjaw ruħhom għal tipi ta' żrieragħ imħallta b'minimu ta' żewġ tipi ta' uċuħ, joqogħdu lura milli japplikaw fertilizzanti sintetiċi, u jaħsdu u jiġbru l-prodotti fl-istadji ta' tkabbir prematur bejn April 1 u Mejju 15.

ES 4 – KRITERJI TA' ELIGIBILITÀ:

- Bdiewa eligibbli taħt il-BISS;
- Għal kull għalqa l-erja minima hija ta' 0.04 Ha;
- L-iskema tippovdi għal perjodu ta' impenn ta' sena (1) konsekuttiva.
- L-ghelejjel eligibbli għandhom ikunu varjetà ta' kultivari mill-familji *Gramineae* u *Leguminosae*;
- Il-bdiewa għandhom jiddikjaraw il-lista ta' kultivari impenjati fil-pjan diġitali tal-uċuħ tar-raba' tal-IACS;
- Fl-istadju tal-applikazzjoni l-applikanti għandhom jindikaw bħala minimu taħlita ta' żewġ (2) uċuħ differenti li jkunu qed jimpenjaw ruħhom għalihom permezz tal-pjan ta' uċuħ fuq kull roqgħa art;
- Il-Biċċa art magħżula għandha titqies eligibbli jekk:
 1. din hija art li tinħadem
 2. tinzamm taħt attività minima annwali
 3. jinzamm f'kundizzjoni agrikola tajba s-sena kollha

ES 4 – IMPENJI:

- Il-bdiewa għandhom jiddikjaraw it-tip tal-uċuħ fil-pjan tal-uċuħ diġitali inklużi mill-inqas (2) ghelejjel eligibbli differenti u jiddikjaraw liema varjetajiet qed jimpenjaw ruħhom għalihom;
- Iż-żona impenjata trid tinżera' b'mod sħiħ bil-varjetajiet eligibbli;
- Kull bidwi għandu jzomm rekords tad-dokumenti fiskali relatati max-xiri tal-varjetajiet li għandhom ikunu disponibbli faċilment għal kwalunkwe verifika fuq il-post mill-ufficjali;
- Il-hsad irid isir bejn l-1 ta' April u l-15 ta' Mejju ta' kull sena.
- Matul il-perjodu impenjat, ma huma permessi ebda fertilizzanti sintetiċi u hruq tal-qasbija fir-raba' tal-ħrit.
- L-Eko-Skema tirrikjedi li l-benefiċjarju jissottometti kwalunkwe ritratt mitlub u/jew prova ta' xiri mill-ARPA kif indikat u f'konformità mal-pjan ta' uċuħ tar-raba' sottomess.

ES 4 – KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2024 – €447.00
- Rata massima stabbilita fil-PAK SP 2024 – €631.20
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2024 – €447.00



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2024 – €631.20
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2025 – €447.00
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2025 – €631.20
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2026 – €447.00
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2026 – €631.20

REFERENZI REGOLATORJI U BAŻI LEGALI GHAL ES4

Direttiva 2000/60/KE

L.N. 345 tal-2015

S.L. 549.66

S.L. 549.25

Att dwar is-Sigurtà fl-Ikel 2002 (Att Nru XIV tal-2002)

S.L 430.07

L.N 284 tal-2011

S.L 430.08

L.N.489 tal-2011

Ftehim tad-WTO dwar il-leġiżlazzjoni dwar l-Agrikoltura



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Ekoskema 5 – (NPE) - Raba' li Jinhadem għal Elementi mhux Produttivi

Din l-Eko-Skema għandha l-għan li tirkupra s-saħħa u l-kwalità tal-ħamrija filwaqt li tippromwovi prattiki sostenibbli billi tincentiva lill-bdiewa jallokaw minimu ta' 7 % tar-raba' li jinhadem għal art mistrieħa. Jekk il-benefiċjarji tal-BISS jallokaw 7 % tal-art eliġibbli mill-impriża tagħhom, huma jkunu awtomatikament eliġibbli għal dan il-pagament addizzjonali. Dan għandu jinkludi ż-żamma ta' żoni mhux produttivi u l-ġestjoni sostenibbli tagħhom. Sussegwentement, il-bdiewa jistgħu, fuq bażi annwali jittrasferixxu ż-żona ddedikata mhux produttiva għal taqsima ġdida tal-pakkett jew iżommu l-allokkazzjoni eżistenti.

ES 5 – KRITERJI TA' ELIĠIBILITÀ:

- Bdiewa attivi kif definiti taħt il-Pjan Strategiku tal-PAK ta' Malta
 - Bdiewa eliġibbli u rreġistrati taħt il-BISS
 - ES 4, 5 u 6 huma kompatibbli u jistgħu jiġu applikati fuq l-istess pakkett
 - Iż-żoni eliġibbli għandhom ikunu art li tinhadem. Art tal-għelejjel permanenti m'għandhiex tkun appoġġata taħt din l-iskema
 - Il-għelieqi Impenjati m'għandhomx ikunu diġà assoċjati ma' AECC 5 jew kwalunkwe AECC jew eko-skemi oħra li mhumex komplementari għal din l-iskema proposta
- L-art tinżamm taħt attività minima annwali, u tinżamm f'kundizzjoni agrikola tajba s-sena kollha.

ES 5 – IMPENJI:

-
- Minimi stabbiliti kienu bbażati fuq ir-rekwiżiti ta' kundizzjonalità ta' din l-iskema partikolarment il-kundizzjonalità ma', u l-addizzjonalità għal, GAEC 8
- 1. L-applikanti li huma eliġibbli għall-BISS se jkunu meħtieġa jallokaw minimu ta' 7 % ta' art li tinhadem kontinwa bħala art li tinsab mhux maħduma, li fl-ebda każ m'għandha tkun inqas minn 0.03. ettaru ta' art li tinhadem kontinwa.
- Il-parti magħżula għandha tkun art li tinsab mhux maħduma bejn l-1 ta' Mejju u l-15 ta' Ottubru. L-attività minima għandha tinżamm matul il-perjodu ta' implimentazzjoni tal-iskema.

Jekk il-benefiċjarji jagħzlu l-għażla mtejbja, it-termini kollha japplikaw bl-istess mod

ES 5 – KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT Rata Minima ta': €112.00/Ha

- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2024 – 2027 – €112.00
- Rata massima stabbilita fil-PAK SP 2024 – 2027 – €335.00
-

REFERENZI REGULATORJI U BAŻI LEGALI GĦALL-ES5

Direttiva tal-Kunsill 91/676/KEE

Regolament (KE) Nru 1107/2009

Direttiva 2009/128/KE

Direttiva 2000/60/KE

Natura 2000



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



L.N. 345 tal-2015

S.L. 549.66

S.L. 549.25

Att dwar is-Sigurtà fl-Ikel 2002

S.L 430.07

L.N 284 tal-2011

S.L 430.08

L.N.489 tal-2011

Ftehim tad-WTO dwar l-Agrikoltura



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Ekoskema 6 – (CPM) - Eko-Skema CPM - Materjal ta' propagazzjoni ċertifikat reżistenti għall-patoġeni u kultivazzjoni ta' uċuħ tar-raba' jew varjetajiet ta' pjanti b'inqas domanda għall-ilma

L-għan hu li jippromwovi l-użu ta' materjal iċċertifikat reżistenti għall-patoġeni u għall-mard flimkien mal-kultivazzjoni ta' uċuħ tar-raba' u varjetajiet ta' pjanti b'inqas domanda għall-ilma. Għalhekk, il-benefiċjarji jimpenjaw ruħhom li jużaw waħda minn dawn il-prattiki filwaqt li huma mhegġa jikkombinaw dawn l-elementi meta jkun teknikament fattibbli u meta materjal ta' propagazzjoni bħal dan ikun disponibbli, biex b'hekk jiżviluppaw pjanti ta' uċuħ tar-raba' b'inqas domanda għall-ilma.

ES 6 – KRITERJI TA' ELIGIBILITÀ:

- Bdiewa attivi kif definiti taħt il-Pjan Strateġiku tal-PAK ta' Malta;
- Benefiċjarji eligibbli għall-BISS
- Il-għelieqi impenjati għandu jkollhom mill-inqas erja totali eligibbli ta' 0.04 Ha (ta' materjali kkultivati reżistenti għall-patoġeni u/jew varjetajiet ta' uċuħ tar-raba' jew pjanti b'inqas domanda għall-ilma) matul il-perjodu ta' impenn;
- ES 3 and 5 huma kompatibbli u jistgħu jiġu applikati fuq l-istess pakkett
- Fil-livell ta' impenn l-erja minima hija 0.04 Ha;
- L-iskema tipprovdha għal perjodu ta' impenn ta' sena (1) konsekuttiva.
- Il-bdiewa għandhom jiddikjaraw il-lista ta' materjali u varjetajiet impenjati u l-perjodu ta' impenn magħżul tagħhom fil-pjan tal-uċuħ diġitali tal-IACS;
- Il-bdiewa għandhom jużaw materjali tal-pjanti ċertifikati reżistenti għall-patoġeni, inklużi żrieragħ, tilqim, varjetajiet u materjali oħra ta' propagazzjoni ċertifikati biex isahħu r-reżiljenza tal-uċuħ tar-raba';
Materjali u varjetajiet dikjarati reżistenti għall-patoġeni b'inqas domanda għall-ilma għandhom ikunu parti mill-lista verifikata li hija meqjusa xierqa mill-korpi kompetenti kif mahtura mill-MAFA (Speċifikat fl-Anness III). Il-benefiċjarji jistgħu jimpenjaw ruħhom għal din l-iskema billi jagħmlu talba ta' hlaq annwali u jkunu jistgħu jipprezentaw prova tax-xiri ta' materjali u varjetajiet eligibbli u verifikati meta mitluba;
- L-applikanti għandhom fl-istadju tal-applikazzjoni jindikaw mill-inqas wiċċ tar-raba' wieħed li qed jimpenjaw ruħhom għalih permezz tal-pjan tal-uċuħ tar-raba';
- Il-biċċa art magħżula għandha titqies bħala eligibbli jekk:
 - hija art li tinħadem
 - tinżamm taħt attività minima annwali
 - jinżamm f'kundizzjoni agrikola tajba s-sena kollha



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



ES 6 – IMPENJI:

- L-applikanti eligibbli jistgħu jkunu meħtieġa jużaw l-applikazzjoni tas-software mobbli tal-ARPA (Biedjacam) biex jissottomettu l-pjan tal-uċuħ tar-raba' tagħhom u jiddikjaraw liema mill-varjetajiet ta' pjanti verifikati mill-bord b'inqas domanda għall-ilma qed jimpenjaw ruħhom għalihom;
- Bdiiewa eligibbli għandhom jiddikjaraw l-impenn tagħhom għal sena waħda (1) konsekuttiva b'sistema ta' rotazzjoni tal-uċuħ staġjonali jew annwali; Il-materjali magħżula reżistenti għall-patoġeni u/jew l-uċuħ tar-raba' jew il-varjetajiet b'inqas domanda għall-ilma li għandhom jiġu inklużi fil-pjan tal-uċuħ tar-raba' sottomess iridu jkunu parti mill-materjal ta' propagazzjoni stabbilit minn qabel meqjus tajjeb mill-bord;
- Iż-żona impenjata għandha tinżera' kollha bil-materjali ċċertifikati;
- Iż-żona ddedikata għandha tinżamm taħt attività minima annwali u f'kundizzjoni agrikola tajba s-sena kollha;
- Il-bdiiewa għandhom iżommu rekords ta' dokumenti fiskali relatati max-xiri ta' materjal ta' propagazzjoni ċċertifikat li jirreżisti l-patoġenu u uċuħ tar-raba' jew varjetajiet b'inqas domanda għall-ilma u għandhom ikunu disponibbli faċilment għal kwalunkwe kontrolli fuq il-post minn uffiċjali;
- ARPA tista' titlob lill-benefiċjarju jissottometti kwalunkwe ritratti mitluba u/jew prova tax-xiri mill-ARPA kif indikat u f'konformità mal-pjan tal-uċuħ tar-raba' sottomess.

ES 6 – KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2024 – 2027 – €313.00
- Rata massima stabbilita fil-PAK SP 2024 – 2027 – €543.60
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2025 – €313.00
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2025 – €543.60
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2026 – €313.00
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2026 – €543.60
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2027 – €313.00
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2027 – €543.60

Referenzi Regulatorji u Bażi Legali għall-ES6

Direttiva tal-Kunsill 91/676/KEE

Regolament (KE) Nru 178/2002

Regolament (KE) Nru 1107/2009

Direttiva 2009/128/KE

Direttiva 2000/60/KE

Natura 2000

L.N. 345 tal-2015

S.L. 549.66



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



S.L. 549.25

Att dwar is-Sigurtà fl-Ikel 2002

S.L 430.07

L.N 284 tal-2011

S.L 430.08

L.N.489 tal-2011

Ftehim tad-WTO dwar l-Agrikoltura



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



DP ECO-BDW - (Eko-Skema BDW: Benesseri għall-Baqar tal-Halib)

Malta rreġistrat it-tieni l-ogħla densità ta' bhejjem fl-Unjoni Ewropea bi 3.3 LSU/ ettaru u l-ogħla densità ta' bhejjem li jirgħu b'2.5 LSU/ha ta' zona ta' għalf fl-2020 bl-industrija tal-baqar tinkludi l-akbar biċċa tal-popolazzjoni tal-bhejjem ta' 33.9%. Barra minn hekk, huwa rrappurtat li minn 14,447 baqar fil-pajjiż, 5,996 jew 42% huma baqar tal-halib mill-istess sena. Għalhekk, it-tnaqqis tad-densità tal-baqar tal-halib se jikkontribwixxi b'mod sinifikanti biex titnaqqas id-densità tal-industrija tal-bhejjem ta' Malta. Il-livell tad-densità jaffettwa kemm il-benesseri tal-baqar kif ukoll il-kwalità u l-kwantità tal-produzzjoni tal-halib. Żieda fil-livelli ta' densità tista' taffettwa b'mod negattiv il-ħin ta' ruminazzjoni ta' baqra, il-livelli ta' stress u l-ammont ta' ħin mqatta' mistrieħ. Konsegwentement, irziezet tal-halib b'densitajiet li huma lil hinn mill-kapaċità ta' azjenda tagħhom jistgħu jsofru minn produzzjoni aktar baxxa tal-halib, tnaqqis fil-perċentwali u rendimenti ta' xaħam tal-halib, u ċans ogħla li baqra tinqatel. Barra minn hekk, maqjel tat-tniissil b'densitajiet akbar ta' 'hażna jistgħu jirriżultaw f'rati ta' konċepiment aktar baxxi. Għalhekk, huwa fl-interess ta' kull bidwi li jiżgura li d-densitajiet jinżammu f'livell manigġabbli filwaqt li timmassimizza l-erja tal-farms tal-halib tagħhom. Barra minn hekk, il-leġiżlazzjoni ambjentali nazzjonali tipprevjeni li l-annimali tar-razzett jinżammu barra primarjament minħabba li Malta kollha tiġi ddikjarata zona vulnerabbli għan-nitrati (NVZ). F'Malta, m'hemm l-ebda regolament speċifiku dwar id-densità fuq ġewwa tal-annimali għall-biedja. Minflok, bħala Prattika komuni, l-industrija u r-regolaturi josservaw l-istess livell ta' densità ta' stokk ta' ġewwa pprovdut minn SL439.20 għal annimali miżmuma għal skopijiet xjentifiċi, li huwa ta' 7.5 sqm għal bovini adulti. Minn dan, l-awtoritajiet idderivaw kapaċitajiet ta' azjenda għal kull azjenda fuq bażi ta' każ b'każ biex jiżguraw żoni abitabbli għal bovini adulti. Bħala mezz biex jittejjeb il-benesseri ġenerali permezz ta' tnaqqis fid-densità, dan l-impenn jipproponi densità tal-bovini adulti fuq ġewwa ta' 9 sqm li tara benesseri mtejjeb fuq il-kundizzjonijiet ta' densità eżistenti. Għalhekk, tilqa 'titjib ta' 20% fid-densità għall-benefiċjarji li jistgħu jagħżlu li jimpenjaw ruħhom. Ta' min jinnota li ż-żoni ta' barra huma esklużi. Il-konsultazzjonijiet li saru mal-partijiet interessati rilevanti żguraw li l-minimu propost huwa realistiku u relattivament jista' jintlaħaq, u għalhekk jista' jgħib applikanti. Filwaqt li l-udjenza fil-mira hija l-azjendi kollha b'bhejjem tal-halib, l-iskema tfittex li tidentifika bilanċ sabiex ma tmexxix jew tmejjel lill-komunitajiet tal-biedja tal-halib għal tnaqqis kbir li jista' jiddestabilizza jew jhedded is-sigurtà tal-ikel u tal-impjiegi. L-industrija tal-halib madwar il-Gżejjer Maltin tipproduċi bosta prodotti friski u lokali suġġetti għall-konsum ta' kuljum u ta' sinifikat kulturali/tradizzjonali. Barra minn hekk, kważi nofs l-art li tinħadem hija kkultivata għal għelejjel tal-għalf li jikkontribwixxu għall-għalf tal-bhejjem. L-allokazzjoni proposta ta' 9 sqm hija wkoll konformi mar-rakkomandazzjoni tal-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel li tgħid "...li kull baqra għandha spazju biżżejjed biex tiċċaqlaq u timtedd komdu, billi tipprovdi mill-inqas 9m² ta' spazju għal kull baqra f'akkomodazzjoni ta' ġewwa". L-inċentivar tal-bdiewa biex jallokaw spazju adegwat għal kull baqra tal-halib mhux biss għandu jikkontribwixxi għall-kisba tal-miri tal-benesseri tal-annimali tal-pajjiż iżda wkoll jgħin lill-irziezet tal-halib biex jiksibu effiċjenza fil-produzzjoni tal-halib u anqas dħul mitluf biex jieħdu ħsieb mard u kwistjonijiet li jingarru mill-istress jew id-densità tal-bovini. .



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



KRITERJI TA' ELIGIBILITÀ

- Bdiwja attivi kif definiti taht il-Pjan Strategiku tal-PAK għal Malta 2023-2027
- Benefiċjarju li japplika għall-iskema għandu jimpenja ruhu għaż-żona ddedikata allokata għall-annimali għal minimu ta' sentejn.
- Bdiwja eligibbli fis-settur tal-ħalib kif definit taht Appoġġ Akkoppjat tad-Dhul għas-Settur tal-ħalib (CIS M1), irid ikollhom dan li ġej:
 - Kuntratt jew ftehim ma' proċessur tal-ħalib li jistipula b'mod ċar il-produzzjoni tal-ħalib (f/kg) li għandu jiġi fornut;
 - Tissodisfa 75% tar-rendiment tal-ħalib stipulat fil-kuntratt jew ftehim mal-proċessur tal-ħalib. Jekk dan ir-rendiment ma jintlaħaqx, il-benefiċjarji ma jkunux eligibbli għal appoġġ taht dan l-intervent sakemm ma jiġix ippruvat li kien minħabba raġunijiet ta' Forza Maġġuri jew minħabba direzzjoni pprovduta mill-awtorità kompetenti;
 - Biex annimal ikun eligibbli għall-fondi, saż-żmien tal-estrazzjoni tad-data, irid ikun irreġistrat taht l-isem tal-applikant, fir-Registru Nazjonali tal-Bhejjem (NLD) għal perjodu ta' mill-inqas tliet (3) xhur mill-1 ta' Ottubru sal-aħħar ta' Diċembru (Mingħajr ebda gudizzju dwar il-hin meta l-annimal jitlaq mir-razzett fuq l-aħħar gurnata); hija mara li tappartjeni għal razza ta' baqra tal-ħalib; u għandu jkun hemm mill-inqas għogol wiehed irreġistrat għal dak l-annimal. L-annimali li jibqgħu fl-istess razzett meta razzett jiġi trasferit minn bidwi għal ieħor, xorta huma meqjusa eligibbli għall-finanzjament jekk dan isir matul il-perjodu taż-żamma indikat (eż., trasferiment minn missier/omm għal iben/bint) u jekk it-trasferiment huwa riżultat ta' Forza Maġġuri u ġie rikonoxxut mill-Bord tal-Forza Maġġuri.
 - In-numru ta' rjus eligibbli għandu jiġi determinat b'estrazzjoni awtomatizzata mill-NLD li għandha tiġi ċċekkjata għall-korrettezza mill--ARPA;
 - Il-bidwi għandu jkun konformi mar-rekwiżiti minimi dwar l-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-annimali bovini kif stipulat fir-Regolament (KE) Nru 1760/2000, u kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 517/2013, ir-Regolament (UE) Nru 653/2014 u r-Regolament (UE) Nru 2016/429. Il-bdiwja għandu jesprimi l-interess tagħhom fuq bażi annwali skont l-iskadenzi stabbiliti mill-ARPA.
 - Il-bdiwja għandhom ikollhom mill-inqas baqra waħda tal-ħalib, b'għogol wiehed irreġistrat għal dik il-baqra, biex ikunu eligibbli għal din l-iskema.
- Kull razzett bħalissa huwa soġġett għal kapacià li hija kkalkulata abbażi ta' baqar tal-ħalib adulti u r-rekwiżit ta' densità ta' 7.5 metri kwadri (sqm). Din l-iskema għandha l-għan li ttejjeb id-densitajiet b'20%, biex b'hekk l-irziezet jżommu densità ta' fuq għewwa ta' 9 sqm jew aktar.
- L-ammont ta' għajjnuna pprovduta minn din l-iskema għandu jiġi kkalkulat abbażi tan-numru ta' baqar adulti tal-ħalib miżmuma f'konformità mad-densità ta' minimu ta' 9 sqm għal annimali potenzjalment eligibbli.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



RATA TA' HLAS

Ippjanata: €118

Massima: €136

Minima: €101

Nota Importanti: Din l-iskema (DP ECO-BDW - (Eko-Skema BDW: Benesseri għall-Baqar tal-Ħalib)) hija sogġetta għall-approvazzjoni uffiċjali mill-Kummissjoni Ewropea



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



DP ECO-SGW – (Eko-Skema SGW: Benesseri għan-Nagħaġ u Mogħoż)

Din l-iskema għandha timmira li tnaqqas id-densità tan-nagħaġ u l-mogħoż biex ittejjeb is-saħħa u l-benesseri ġenerali tagħhom. Il-Kunsill tal-Ewropa, taħt ir-rakkomandazzjoni tiegħu dwar il-Mogħoż u n-Nagħaġ, stipula li bastiment tajjeb tal-bhejjem għandu jinżamm li jissodisfa l-htieġa tal-annimal għal nutrizzjoni xierqa u kumdità fiżika b'rabta mal-imġieba normali tagħhom bħal li jqumu, jimteddu, jistrieħu u jorqdu, jixtarr, tiekol, u grooming fost oħrajn. Id-densità għandha rwol kritiku fil-benesseri tan-nagħaġ u l-mogħoż u l-produttività tagħhom. Spazju tal-art iżgħar, li jirriżulta f'livelli oġhla ta' 'stress, jista' wkoll jaffettwa hażin il-kapaċità riproduttiva kemm tan-nagħaġ kif ukoll tal-mogħoż u l-imġieba soċjali u tal-għalf tagħhom. Barra minn hekk, allokazżjoni akbar ta' spazju tista' żżid il-produttività tal-laħam u l-ħalib tagħhom u ttejjeb il-kwalità tas-suf tagħhom. Instab ukoll li d-densità kellha impatt EN 308 EN fuq is-sistema immuni tan-nagħaġ; speċifikament, allokazżjoni akbar ta' spazju twassal għal rispons immuni umorali oġhla għan-nagħaġ. Il-leġiżlazzjoni lokali dwar il-konċessjoni ta' spazju meħtieġ tistabbilixxi mill-inqas 1.5 sqm għal kull għoġol ta' mill-inqas sitt xhur. Madankollu, m'hemm l-ebda mandat nazzjonali għan-nagħaġ u l-mogħoż adulti u għalhekk l-Awtorità Kompetenti stabbilixxiet li, bħala Prattika komuni, l-industrija ssegwi l-istess allowance ta' spazju ta' 1.5 sqm għal kull ras għal annimali użati għal skopijiet xjentifiċi. Permezz ta' din l-iskema, għandu jiġi kkommiss mill-bdiewa allowance ta' spazju ta' 1.8 sqm għal kull ras li hija ekwivalenti għal tiġib ta' 20% fid-densità.

KRITERJI TA' ELIGIBILITÀ

- Bdiewa attivi kif definiti taħt il-Pjan Strateġiku tal-PAK għal Malta 2023-2027
- Bidwi li japplika għall-iskema għandu jimpenja ruħu għaž-żona ta' ġewwa ddedikata allokata għall-annimali għal minimu ta' sentejn. Benefiċjarji eliġibbli għas-settur tan-nagħaġ u/jew tal-mogħoż għandu jkollhom dan li ġej:
- Għandu jkollhom mill-inqas 20 nagħaġ/mogħoż feminili adultita' tnax-il (12) xahar jew aktar;
- In-nagħaġ/mogħoż feminili adultiridu jkunu rreġistrati f'isimhom, fir-Reġistru Nazzjonali tal-Bhejjem (NLD) għal perjodu minimu ta' sitt (6) xhur, u sal-aħħar ta' Diċembru. L-annimali li jibqgħu fl-istess razzett meta razzett jiġi trasferit minn bidwi għal ieħor, xorta huma meqjusa eliġibbli għal finanzjament jekk dan isir matul il-perjodu taż-żamma indikat (eż. trasferiment minn missier/omm għal iben/bint) u jekk it-trasferiment. hija riżultat ta' Forza Maġġuri u giet rikonoxxuta mill-Bord tal-Forza Maġġuri.
- In-numru ta' rjus eliġibbli għandu jiġi determinat b'estraxżjoni awtomatizzata mill-NLD li għandha tiġi ċċekkjata għall-korrettezza mill-ARPA;
- Il-bidwi għandu jkun konformi mar-rekwiżiti minimi dwar l-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni tal-annimali kif stipulat fir-Regolament (UE) Nru 2016/429.
- Bdiewa għandhom jesprimu l-interess tagħhom fuq bażi annwali skont l-iskadenzi stabbiliti mill-ARPA.
- Kull razzett bħalissa huwa soġġetta għal kapaċità li hija kkalkulata abbażi tar-ras ta' annimal adult u r-rekwiżit ta' densità ta' 1.5 metri kwadri (sqm) stabbilit mill-Awtorità Kompetenti bħala Prattika komuni. Din l-iskema għandha l-għan li ttejjeb id-densità jiet b'20%, biex b'hekk l-irziezet jzommu densità ta' 1.8 sqm jew aktar.

L-ammont ta' għajjnuna pprovduta minn din l-iskema għandu jiġi kkalkulat abbażi tan-numru ta' rjus ta' annimali adulti miżmuma f'konformità mad-densità ta' fuq ġewwa ta' minimu ta' 1.8 sqm għal annimali potenzjalment eliġibbli.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



RATA TA' HLAS

Ippjanata: €29

Massima: €35

Minima: €25

Nota Importanti: Din l-iskema (DP ECO-SGW – (Eko-Skema SGW: Benesseri għan-Nagħaġ u Mogħoż)) hija soġġetta għall-approvazzjoni uffiċjali mill-Kummissjoni Ewropea

ES KOMPATIBBLI MAL-AECCs (IMPENJI AGRI-AMBJENTALI-KLIMATIĊI)



t: +356 2292 6148

e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



AECC 1a &b - Mhuwixx relatat maż-żona

AECC 1c - Jista' jiġi kkombinat mal-Ekoscemi kollha

AECC 2 - Jista' jiġi kkombinat mal-Ekoscemi kollha

AECC 3 - Jista' jiġi kkombinat mal-Ekoscemi kollha hliet mal-ekoscemi 4 u 6

AECC 4 - Jista' jiġi kkombinat mal-Ekoscemi kollha

AECC 5 - Jista' jiġi kkombinat mal-Ekoscemi kollha hliet mal-Ekoscema 1,2 u 5

AECC 6 - Mhuwixx relatat mal-art

AECC 7 - Jista' jiġi kkombinat ma' mal-Ekoscemi 4, 5 u 6.

Ikkombinat fuq l-istess għalqa	☑
Ma jistgħax jiġi kkombinat fuq l-istess	X

	ES 1	ES 2	ES 3	ES 4	ES 5	ES 6
AECCs approvati:						
AECC 1 Integraazzjoni u Konservazzjoni ta' speċi awtoktoni u indiġeni Maltin	☑	☑	☑	☑	☑	☑
AECC 2 Miżura għaḡ-żamma ta' speċi tas-siġar	☑	☑	☑	☑	☑	☑
AECC 3 Impenji ambjentali biex jiġi kontrollat il-ħaxix ħażin fi msaġar tal- frott u vinji	☑	☑	☑	X	☑	X
AECC 4 Introduzzjoni tal-kaxxi tan-naħal fl-azjendi	☑	☑	☑	☑	☑	☑
AECC 5 Implimentazzjoni ta' pjan ta' Ġestjoni u konservazzjoni tal-ħamrija fl-għelieqi	X	☑	☑	☑	X	☑
AECC 6 Skema għat-Trattament Xieraq tal- Flieles tas-Simna	☑	☑	☑	☑	☑	☑
AECC 7 Biedja Oraganika	X	X	X	☑	☑	☑
Ekoscemi approvati:						
ES 1 Id-Dedikazzjoni ta' rqajja tal-art għat-ttjib tal-biodiversità u d-dakkir		X	X	X	X	X
ES 2 Ġestjoni Integrata tal-pesti	X		X	X	X	X
ES 3 L-inkoraġġiment tal-Użu tal-Bijo-mulch	X	X		X	X	☑
Ekoscemi proposti:						
Ġdid ES 4 Hsadi Bikri ta' Swards ta' Multi-Speċijiet	X	X	X		☑	X
Ġdida ES 5 Art li tinħadem għal elementi mhux produttivi	X	X	X	☑		☑
Ġdid ES 6 Materjal ta' propagazzjoni ċċertifikat reżistenti għall-patoġeni u kultivazzjoni ta' varjetajiet ta' uċuħ tar-raba' jew pjanti b'inqas domanda għall-ilma.	X	X	☑	X	☑	



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Appoġġ Akkoppjat għall-Introjtu (CIS)

L-appoġġ akkoppjat għall-introjtu ser jintuża biex jappoġġja lil dawk is-setturi li huma ferm żvantaġġati u li huma importanti għal skopijiet soċjo-ekonomiċi jew ambjentali, jiġifieri, is-setturi tal-ħalib, taċ-ċanga, tan-nagħaġ u tat-tadam (għall-ipproċessar).

Id-daqs żgħir ta' Malta kkombinat mal-insularità tal-gżira joħloq bosta żvantaġġi naturali u strutturali għal dawn is-setturi.

L-erba' setturi li ġejjin ser jiġu appoġġjati:

- Halib
- Ċanga
- Nagħaġ
- Tadam (għall-ipproċessar)



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



MIŻURA GHAS-SETTUR TAL-ĦALIB (CIS M1)

Din l-iskema ser tkun ibbażata fuq sistema awtomatika ta' talbiet kif stipulat taħt l-Artikolu 65 tar-Regolament (UE) Nru 2021/2116 abbażi tad-*Database* Nazzjonali tal-Bhejjem (NLD) amministrata mill-VRD.

CIS M1– KRITERJI TAL-ELIGIBBILTÀ

Benefiċjarji eliġibbli jridu jkunu konformi mal-kriterji tal-eliġibbiltà li ġejjin:

- Irid ikollhom kuntratt jew ftehim ma' proċessur tal-ħalib li b'mod ċar jistipula r-rendiment tal-ħalib (f'kg) li jrid jiġi pprovdut;
- Iridu jipprovdu 75% tar-rendiment tal-ħalib stipulati fil-kuntratt jew ftehim mal-proċessur tal-ħalib. Fil-każ li ma jintlaħaqx dan ir-rendiment, il-benefiċjarji ma jkunux eliġibbli għall-appoġġ taħt dan l-intervent sakemm jista' jiġi ppruvat li dan kien minħabba forza maġġuri jew minħabba direzzjoni pprovduta mill-awtorità kompetenti;
- Sabiex annimal ikun eliġibbli għal finanzjament, sal-mument tal-estrazzjoni tad-data, irid ikun irreġistrat taħt l-isem tal-applikant fid-*Database* Nazzjonali għall-Bhejjem (NLD) tal-inqas għal perjodu ta' tliet (3) xhur mill-1 ta' Ottubru sat-tmiem ta' Diċembru (Mingħajr ebda ġudizzju dwar il-ħin meta l-annimal jitlaq mir-razzett fuq l-aħħar gurnata); ikun femminili li jappartjeni għal razza ta' baqar tal-ħalib; u jkollu tal-inqas għoġol wieħed irreġistrat għal dak l-annimal. Meta razzett jiġi ttrasferit minn bidwi għal ieħor, u l-annimali jibqgħu fl-istess razzett matul il-perjodu taż-żamma (eż. Trasferiment minn missier/omm għat-tifel/tifla), dawn l-annimali xorta jistgħu jkunu meqjusa bħala eliġibbli għall-finanzjament, L-għadd ta' rjus eliġibbli ser jiġi ddeterminat minn estrazzjoni awtomatizzata mill-NLD li għandha tiġi vverifikata għall-korrettezza mill-Unità għall-Miżuri Bbażati fuq l-Art (LBMU);
- Konformi mar-rekwiżiti minimi dwar l-identifikazzjoni u r-registrazzjoni ta' annimali bovini kif stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1760/2000 u r-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (UE) Nru 2016/429 kif applikabbli;
- Irid jesprimi l-interess tiegħu f'dan l-intervent fuq bażi annwali f'konformità mad-dati tal-iskadenza stabbiliti mill-ARPA.

CIS M1– KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

- Rata Ppjanata stabbilita fil-PAK SP 2023 – 2027 – €405
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2023 – €380
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2023 – €440
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2024 – €380
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2024 – €520
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2025 – €380
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2025 – €520
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2026 – €380
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2026 – €520
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2027 – €380
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2027 – €520



t: +356 2292 6148

e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



L-intervent ser jieħu l-forma ta' pagament annwali għal kull ras eliġibbli. Ser jithallas ammont ta' rata fissa uniformi għal kull ras.

Ir-rata tal-pagament annwali ser jiġi kkalkulat billi jiġu ddeterminati l-varjabbli li ġejjin:

- L-ammont kuntrattat f'Kg għal kull bidwi ser jiġi diviż b'10,000 biex jasal għall-ammont ta' intitolament massimu għal kull bidwi.
- L-għadd ta' rjus eliġibbli għal kull bidwi huwa determinat mill-NLD.

L-inqas ammont bejn iż-żewġ varjabbli ta' hawn fuq għal kull bidwi ser jitqies għall-pagament, il-valur potenzjali tal-irjus eliġibbli għal kull bidwi ser jingħaddu flimkien u mbagħad l-allokazzjoni finanzjarja tiġi diviża b'dan il-valur totali.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



IS-SETTUR TAČ-ĊANGA (CIS M2)

Din l-iskema ser tkun ibbażata fuq sistema awtomatika ta' talbiet kif stipulat taħt l-Artikolu 65 tar-Regolament (UE) Nru 2021/2116 abbażi tad-*Database* Nazzjonali tal-Bhejjem (NLD) amministrata mill-VRD.

CIS M2– KRITERJI TAL-ELIGIBBILTÀ

Benefiċjarji eligibbli jridu jkunu konformi mal-kriterji tal-eligibbiltà li ġejjin:

- Irid ikollhom l-annimali bovini tagħhom irreġistrati fid-*Database* Nazzjonali tal-Bhejjem (NLD) taħt ismhom għal perjodu minimu ta' sitt (6) xhur qabel id-data tal-qatla; Meta razzett jiġi ttrasferit minn bidwi għal ieħor, u l-annimali jibqgħu fl-istess razzett matul il-perjodu ta' żamma indikat (eż. trasferiment mill-missier/omm għat-tifel/tifla), dawn l-annimali xorta jistgħu jitqiesu eligibbli għall-finanzjament. L-għadd ta' rjus eligibbli ser jiġu ddeterminati minn estrazzjoni awtomatizzata mill-NLD li għandha tiġi vverifikata għall-korrettezza mill-LBMU;
- Iridu jkunu qatlu tal-inqas tliet (3) għoġġiela eligibbli; f'każ tal-baqar biex ikunu eligibbli iridu li jkunu baqar dawn iridu ikunu ta' razza tač-čanga jew razza mħallta ma razza tač-čanga, jkollhom età ta' bejn 8 u 20 xahar fis-sena tal-applikazzjoni;
- Konformi mar-rekwiziti minimi dwar l-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni ta' annimali bovini kif stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1760/2000;
- Irid jesprimi l-interess tiegħu f'dan l-intervent fuq bażi annwali konformi mad-dati tal-iskadenza stabbiliti mill-ARPA.

CIS M2– KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

- Rata Ppjanata stabbilita fil-PAK SP 2023 – 2027 – €207.90
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2023 – 2027 – €200
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2023 – 2027 – €220
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2024 – €200
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2024 – €670
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2025 – €200
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2025 – €670
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2026 – €200
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2026 – €670
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2027 – €200
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2027 – €670

L-intervent ser jieħu l-forma ta' pagament annwali għal kull ras eligibbli. Ser jithallas ammont ta' rata fissa uniformi għal kull ras.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



IS-SETTUR TAN-NAGHAĠ (CIS M3)

Din l-iskema ser tkun ibbażata fuq sistema awtomatika ta' talbiet kif stipulat taħt l-Artikolu 65 tar-Regolament (UE) Nru 2021/2116 abbażi tad-*Database* Nazzjonali tal-Bhejjem (NLD) amministrata mill-VRD.

CIS M3– KRITERJI TAL-ELIGIBBILTÀ

Benefiċjarji eligibbli jridu jkunu konformi mal-kriterji tal-eligibbiltà li ġejjin:

- Irid ikollhom tal-inqas 20 nagħga ta' tnax-il (12) xahar jew akbar;
- Irid ikollhom in-nagħga irreġistrati fid-*Database* Nazzjonali tal-Bhejjem (NLD) taħt isimhom għal perjodu minimu ta' sitt (6) xhur, u sal-aħħar ta' Diċembru. Meta razzett jiġi ttrasferit minn bidwi għal iehor, u l-annimali jibqgħu fl-istess razzett matul il-perjodu ta' żamma indikat (eż. trasferiment mill-missier/omm għat-tifel/tifla), dawn l-annimali xorta jistgħu jitqiesu eligibbli għall-finanzjament. L-għadd ta' rjus eligibbli ser jiġi ddeterminat minn estrazzjoni awtomatizzata mill-NLD li għandha tiġi vverifikata għall-korrettezza mil-LBMU; Importanti li ir-raħħal jinnotifika lill-ARPA b' ittra uffiċjali li tintbghat b' mod elettroniku jew inkella r-raħħal jmur fiikamentent f'wiehed mill-uffiċji tal-Fromt Office sabiex jinnotifika dwar it-trasferiment li ħa jsir
- Konformi mar-rekwiżiti minimi dwar l-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni ta' annimali ovini kif stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 21/2004.
- Ir-raħħal irid jesprimi l-interess tiegħu f'dan l-intervent fuq bażi annwali f'konformità mad-dati tal-iskadenza stabbiliti mill-ARPA.

CIS M3– KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

- Rata Pjanata stabbilita fil-PAK SP 2023 – 2027 – €25
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2023 – 2027 – €20
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2023 – 2027 – €30
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2024 – €20
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2024 – €119
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2025 – €20
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2025 – €119
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2026 – €20
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2026 – €119
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2027 – €20
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2027 – €119

L-intervent ser jieħu l-forma ta' pagament annwali għal kull ras eligibbli. Ser jithallas ammont ta' rata fissa uniformi għal kull ras.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



TADAM GĦALL-IPPROĊESSAR (CIS M4)

L-intervent ser jiehū l-forma ta' pagament annwali għal kull ettaru eliġibbli.

CIS M4– KRITERJI TAL-ELIĠIBBILTÀ

Benefiċjarji eliġibbli jridu jkunu konformi mal-kriterji tal-eliġibbiltà li ġejjin:

- Ikunu konformi mad-definizzjoni ta' bidwi attiv kif definit fil-Pjan;
- Fil-livell ta' roqgħa art, l-erja minima hija ta' 0.01 Ha;
- Irid ikollhom kuntratt mal-Organizzazzjoni tal-Produttur jew kooperattiva fi hdan is-settur tadam għall-ipproċessar sal-15 ta' Mejju, u jipprovdu tal-inqas 50% tar-rendiment kif stipulat fil-kuntratt imsemmi sakemm jista' jiġi ppruvat mill-applikant li minhabba Forza Maġġuri jew direzzjoni minn awtorità kompetenti, huma ma setgħux jilhqqu dan ir-rendiment;
- Jikkultivaw it-tadam (għall-ipproċessar) fil-biċċiet tar-raba' kif iddikjarati;
- L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi sad-dati ta' skadenza kif stabbiliti mill-ARPA;
- Iridu jkunu rreġistrati fil-Registru tal-Bdiewa tal-IACS kif miżmum mill-ARPA u r-Registru tan-Nitrati kif miżmum mid-Direttorat tal-Agrikoltura meta japplikaw;
- L-ettari eliġibbli kollha kklejmjati għandhom ikunu indikati b'mod mhux ambigwu fuq is-sit permezz ta' immaġnijiet tas-satellita u rreġistrati mal-ARPA meta japplikaw.

CIS M4– KALKOLU TAR-RATA TA' PAGAMENT

- Rata Ppjanata stabbilita fil-PAK SP 2023 – 2027 - €7,861.19
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2023 - €7,000.00
- Rata massima stabbilita fil-PAK SP 2023 – €8,500.00
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2024 – €7,000.00
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2024 – €9,422.00
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2025 – €7,000.00
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2025 – €9,422.00
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2026 – €7,000.00
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2026 – €9,422.00
- Rata Minima stabbilita fil-PAK SP 2027 – €7,000.00
- Rata Massima stabbilita fil-PAK SP 2027 – €9,422.00

L-intervent ser jiehū l-forma ta' pagament annwali għal kull ettaru eliġibbli. Ser jithallas ammont ta' rata fissa uniformi għal kull ettaru.

Il-valur tal-pagamenti għal kull ettaru ser jiġi kkalkulat kull sena fejn jittiehed in-numru l-aktar baxx ta' ettari eliġibbli u l-erja li qed tiġi kkultivata bit-tadam għall-ipproċessar. In-numru ta' ettari eliġibbli ser jiġi ddeterminat billi l-ammont ikkuntrattat kif speċifikat fil-kuntratt tal-bidwi mal-organizzazzjoni/kooperattiva jiġi diviż bir-rendiment stabbilit ta' 82 tunnellata għal kull ettaru. Il-valur tal-pagament għal kull ettaru eliġibbli ser ikun uniformi għall-applikanti kollha.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



PARTI III - Il-Proċeduri Operazzjonali

PROĊEDURI ĠENERALI GHALL-APPLIKAZZJONI GHALL-GHAJNUNA

Biex jirċievi appoġġ taht l-interventi għall-ghajnuna diretta, il-bidwi jrid jissottometti applikazzjoni waqt il-perjodu stabbilit. Kull sena, ser ikun hemm disponibbli applikazzjoni mimlija minn qabel għal kull bidwi; din l-applikazzjoni mimlija minn qabel tinħareġ mis-sistema IACS li taħżen l-informazzjoni kollha ddikjarata mill-benefiċjarju u informazzjoni oħra misjuba mill-ARPA waqt il-proċess tal-verifiki u l-kontrolli.

Kif definit fil-PAK SP, it-terminu bidwi attiv għandu jġi definit kif ġej għall bdiewa tal-bhejjem u tal-Art

o Bdiewa tal-bhejjem: Il-bdiewa jrid ikollhom l-attività agrikola tagħhom

irreġistrata mad-Direttorat tar-Regolamentazzjoni Veterinarja, u jrid

ikollhom mill-inqas produzzjoni minima ta': 3 irjus jekk joperaw fis-settur

taċ-ċanga, 20 ras jekk joperaw fis-settur tan-nagħaġ, ras wahda jekk

joperaw fis-settur tal-ħalib

o Bdiewa tal-art: Tfisser persuna fiżika jew entita legali involuti f'mill-inqas

livell minimu ta' attività agrikola kif definit fil-PAK SP

SOTTOMISSJONI TA' APPLIKAZZJONIJIET GHALL-GHAJNUNA GHAL TALBIET GHAL PAGAMENT U SOTTOMISSJONIJIET TARD

Id-dati ta' meta għandhom jiġu riċevuti l-applikazzjonijiet u l-kundizzjonijiet taht liema applikazzjoni tiġi evalwata ser jiġu stabbiliti mill-ARPA u jkunu ppubblikati permezz tal-gazzetta tal-gvern lokali.

It-talbiet għall-ħlas għandhom jintbagħtu qabel id-data li għandha tiġi stabbilita mill-ARPA kull sena u wara dan għandu japplika tnaqqis ta' 1% għal kull jum tax-xogħol għal sottomissjonijiet tard sa massimu ta' 10 ijiem tax-xogħol. L-ebda applikazzjoni sottomessa wara dan il-punt ma għandha tiġi aċċettata.

Kemm il-penali kif ukoll l-iskadenza għas-sottomissjoni m'għandhomx japplikaw f'każijiet ta' forza maġġuri u ċirkostanzi eċċezzjonali.

VERIFIKA TAD-DOKUMENTAZZJONI TA' SOSTENN MILL-UFFIĊĊJI RESPONSABBLI GHALL-AWTORIZZAZZJONI

Id-dokumenti ta' sostenn meħtieġa mill-ARPA biex tipproċessa l-applikazzjoni jridu jiġu eżaminati. Id-dokumenti kollha jridu jittellgħu fis-sistema tal-IACS u l-verżjonijiet originali jridu jinzammu f'fajls xierqa.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Il-verifika ta' kwalunkwe dokumentazzjoni ta' sostenn ser tiġi eżaminata mill-**Unità A1**, barra dan l-**Unità C1** ser tivverifika d-dokumentazzjoni ta' sostenn rilevanti bħala parti mill-Verifiki tal-Pagamenti mwettqa bħala kampjun kif stipulat f'dan id-dokument.

VERIFIKI AMMINISTRATTIVI TAL-APPLIKAZZJONIJIET

Hemm żewġ tipi ta' verifiki amministrattivi li huma:

- Il-korrettezza tal-applikazzjoni
- Il-kontrolli amministrattivi relatati mal-eligibbiltà tal-applikazzjoni.

Dawn il-verifiki jitwettqu mis-sistema tal-IACS u huma mmirati biex jivverifikaw:

- li jkunu sodisfatti l-kriterji tal-eligibbiltà, l-impenji u obbligi oħrajn għall-iskema għall-ghajnuna jew il-miżura ta' appoġġ (eż. erja minima fil-livell tal-iskema/intervent u għelqieq);
- ma hemm l-ebda finanzjament doppju
- l-applikazzjoni għall-ghajnuna jew it-talba għall-pagament hija kompluta u sottomessa fil-limitu taż-żmien rilevanti;
- fejn applikabbli, id-dokumenti ta' sostenn iridu jiġu sottomessi u mehmuzi fl-IACS;
- hemm konformità ma impenji fuq terminu twil, kif mitlub.

EMENDI/IRTIRAR TAL-APPLIKAZZJONIJIET

Wara s-sottomissjoni tal-applikazzjoni, l-**Unità A1** tista' twettaq emendi fl-applikazzjoni hekk kif ġej:

- Emenda ta' żball ovvju – l-ARPA tista' tippermetti tali emenda taħt il-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - Il-korrezzjoni mehtieġa tkun ġiet notifikata bil-miktub mill-applikant (ehmeż l-evidenza)
 - Il-korrezzjoni hija minhabba żball ovvju u t-talba għal emenda qed issir *bona fide*
 - Il-bidwi ma kienx notifikat b'Verifika Fuq il-Post
 - L-emenda ssir qabel il-15 ta' Ottubru
 - Agħti deskrizzjoni (inkluża l-emenda) u r-raġuni għall-emenda

Dawn iridu jidhru b'mod ċar u jkunu aċċessati f'waħda mill-menus tal-applikazzjonijiet emendati.

- Irtirar

L-applikanti jistgħu jagħżlu li jirtiraw l-applikazzjonijiet kompletament. L-ARPA tista' tippermetti rtirar bħal dan taħt il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- L-irtirar ikun ġie notifikat bil-miktub mill-applikant (ehmeż l-evidenza)
- Il-bidwi ma kienx notifikat b'verifika fuq il-post
- L-irtirar isir qabel il-15 ta' Ottubru
- Agħti deskrizzjoni (inkluża l-emenda) u r-raġuni għall-irtirar



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



L-applikanti jistgħu jagħzlu li jirtiraw l-applikazzjoni parzjalment. L-ARPA tista' tippermetti tali rtirar parzjali taħt il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- L-irtirar parzjali jkun ġie notifikat bil-miktub mill-applikant (ehmeż l-evidenza)
 - Il-bidwi ma kienx notifikat b'verifika fuq il-post
 - L- irtirar parzjali jsir qabel il-15 ta' Ottubru
 - Agħti deskrizzjoni (inkluża l-emenda) u r-raġuni għall-irtirar parzjali
- Emendi minħabba nuqqas ta' konformità misjuba mill-verifiki amministrattivi

L-ARPA tista' tippermetti emendi bħal dawn taħt il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- L-applikant kien notifikat bin-nuqqas ta' konformità mill-ARPA
 - Agħti deskrizzjoni (inkluża l-emenda) tan-nuqqas ta' konformità misjuba (eż. dikjarazzjoni hażina li tista' tinstab mid-dokumentazzjoni ta' sostenn)
- Emendi minħabba nuqqas ta' konformità misjuba mill-monitoraġġ taż-żona

L-ARPA tista' tippermetti emendi bħal dawn taħt il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- L-applikant kien notifikat bin-nuqqas ta' konformità mill-ARPA
- Agħti deskrizzjoni (inkluża l-emenda) tan-nuqqas ta' konformità misjub

VERIFIKI AMMINISTRATTIVI ADDIZZJONALI

APPOĠĠ AKKOPPJAT GĦALL-INTROJTU (BISS)

Il-bdiewa li japplikaw għall-Appoġġ Akkoppjat għall-Introjtu jkunu soġġetti għal verifiki addizzjonali.

L-Iskema tal-Ħalib (CIS 1)

Id-data tal-ġhadd ta' baqar tal-ħalib ser tinkiseb mid-*Database* Nazzjonali tal-Bhejjem (NLD). Id-data estratta ser tikkonferma li l-bdiewa huma konformi mar-rekwiżiti minimi tal-iskema u użata biex jiġi stabbilit l-ammont ta' annimali bovini eliġibbli.

Flimkien ma' dan, l-ARPA, ser tikseb data mill-proċessur tal-ħalib permezz tad-Direttorat tal-Agricoltura biex tivverifika l-produzzjoni tal-ħalib.

L-Iskema taċ-Ċanga (CIS 2)

Id-data tal-ġhadd ta' annimali bovini eliġibbli maqtula ser tinkiseb mill-NLD. Id-data estratta fil-31 ta' Diċembru ser tikkonferma jekk il-bdiewa humiex konformi mar-rekwiżiti minimi tal-iskema.

L-Iskema tan-Nagħaġ (CIS 3)

Id-data tal-ġhadd ta' nagħaġ ser tinkiseb mill-NLD. Id-data estratta ser tikkonferma jekk il-bdiewa humiex konformi mar-rekwiżiti minimi tal-iskema. Fit-tmiem ta' kull sena kalendarja, ser tinkiseb estrazzjoni waħda mill-NLD abbażi ta' liema tiġi vverifikata l-eliġibbiltà tal-applikanti, u jiġu ddeterminati l-ammont ta' rjus eliġibbli.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



L-Iskema tat-Tadam (CIS 4)

Il-verifika amministrattiva ser tiffoka fuq il-produzzjoni kkonsenjata mill-bidwi lill-grupp/kooperattiva tal-produttur.

KONTROLLI

Il-bdiewa jistgħu jiġu estratti mill-popolazzjoni kollha ta' applikazzjonijiet u għandhom ikunu soġġetti għal kontrolli fuq il-post u kontrolli amministrattivi. Applikazzjoni għall-għajjnuna jew talba għall-hlas għandha tiġi rrifjutata jekk il-benefiċjarju jew ir-rappreżentant tiegħu jipprevjeni milli ssir kontroll fuq il-post, hlief f'każijiet ta' forza maġġuri jew f'ċirkostanzi eċċezzjonali.

Fejn ikun stabbilit li l-benefiċjarju pprovda evidenza falza għall-iskop li jirċievi l-appoġġ jew naqas milli jipprovdni l-informazzjoni meħtieġa minhabba negligenza jew irrifjuta kontroll fuq il-post, l-appoġġ għandu jiġi rrifjutat jew irtirat kollu.

Kalkolu tal-Pagamenti

Stabbiliment tal-Erja għall-pagament

Għall-pagamenti kollha marbuta mal-erja, jekk l-erja indikata taqbeż l-erja ddikjarata, għandha tintuża l-erja ddikjarata għall-pagament. Jekk l-erja ddikjarata taqbeż l-erja determinata, mela għandha tintuża l-erja determinata għall-pagament, iżda jridu jiġu applikati l-penalitajiet relatati kollha.

Kalkolu tal-bhejjem għall-pagamenti

Fl-ebda każ ma tingħata għajjnuna jew appoġġ għal numru akbar ta' annimali minn dak muri fl-applikazzjoni għall-għajjnuna.

Jekk in-numru ta' annimali ddikjarat fl-applikazzjoni għall-għajjnuna jew it-talba għall-pagament jaqbeż dak determinat bħala riżultat ta' verifiki amministrattivi jew verifiki fuq il-post, l-għajjnuna jew l-appoġġ ser jiġi kkalkulat abbażi tal-annimali determinati.

Fejn jinstabu każijiet ta' nuqqas ta' konformità fir-rigward tas-sistema għall-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni għall-annimali bovini, ovin (nagħaġ) u kaprin (mogħoż), dan li ġej għandu japplika:

- (a) annimal bovin li jinsab fl-azjenda li jkun tilef wieħed miż-żewġ meżzi ta' identifikazzjoni ser ikun meqjus bħala determinat sakemm ikun identifikat b'mod ċar individwalment mill-elementi l-oħra tas-sistema għall-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni ta' annimali bovini



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



msemmija fil-punti (b), (c) u (d) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1760/2000;

- (b) annimal ovin jew kaprin li jinsab fl-azjenda li jkun tilef wiehed miż-żewġ mezzi ta' identifikazzjoni ser ikun meqjus bħala determinat sakemm dak l-annimal xorta jista' jiġi identifikat mill-ewwel mezz ta' identifikazzjoni skont l-Artikolu 4(2)(a) tar-Regolament (KE) Nru 21/2004 u sakemm li r-rekwiżiti l-oħrajn kollha tas-sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni ta' annimali ovini u kaprini jkunu sodisfatti;
- (c) fejn annimal bovin, ovin jew kaprin wiehed li jinsab fl-azjenda jkun tilef iż-żewġ mezzi ta' identifikazzjoni, ser ikun meqjus bħala determinat sakemm dak l-annimal xorta jista' jiġi identifikat mir-registru, il-passaport tal-annimal, fejn rilevanti, bażi tad-data jew mezz ieħor stipulat fir-Regolament (KE) Nru 1760/2000 jew ir-Regolament (KE) Nru 21/2004, rispettivament, u sakemm li min iżomm l-annimali jista' jipprovdli evidenza li huwa diġà ħa azzjoni biex jirrimedja s-sitwazzjoni qabel ma tħabbret il-verifika fuq il-post;
- (d) fejn in-nuqqas ta' konformità misjuba hija relatata ma' entrati ħżiena fir-registru, il-passaporti tal-annimali jew il-bażi tad-data kompjuterizzata għall-annimali, iżda mhumiex ta' rilevanza għall-verifika tal-osservanza tal-kundizzjonijiet tal-eligibbiltà, l-annimal ikkonċernat ser ikun meqjus biss bħala mhux determinat jekk tali entrati ħżiena jinsabu taħt tal-inqas żewġ verifiki f'perjodu ta' 6 xhur. Fil-każijiet l-oħrajn kollha, l-annimali kkonċernati ser ikunu meqjusa bħala mhux determinat wara l-ewwel sejba;
- (e) fejn in-nuqqas ta' konformità misjuba hija relatata ma' notifiki tardivi tal-avvenimenti tal-annimal fil-bażi tad-data kompjuterizzata, l-annimal ikkonċernat ser ikun meqjus bħala determinat jekk in-notifika tkun saret qabel il-bidu tal-perjodu ta' żamma jew qabel id-data ta' referenza stabbilita skont ir-regoli b'relazzjoni mal-CIS stipulat taħt it-taqsimha 5.1 tal-pjan strategiku tal-PAK.

L-entrati fis-sistema, u n-notifiki fiha, għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni ta' annimali bovini, ovini u kaprini, jistgħu jiġu aġġustati fi kwalunkwe ħin f'każijiet ta' żbalji ovvjji rikonoxxuti mill-awtorità kompetenti.

Kalkolu tal-Penalitajiet

Il-pagament ser ikun ikkalkulat separatament għall kull skema ta' għajjnuna diretta li l-bidwi jkun applika għaliha. Il-penalitajiet rispettivi kollha jridu jiġu applikati skont l-iskema ħlief għall-penalitajiet relatati ma sottomissjonijiet tard, nuqqas ta' dikjarazzjoni ta' art Agrikola, Kundizzjonalità (jekk applikabli) u l-Kundizzjonalità Soċjali.

Jekk rilevanti, il-penalitajiet għandhom ikunu kkalkulati fl-ordni li ġejja:

- (a) Pieni fuq dikjarazzjonijiet żejda
- (b) Penalitajiet relatati man-nuqqas ta' aderenza għal impenji/obbligi speċifiċi (penalitajiet tal-lista tal-verifiki)
- (c) Sottomissjoni tard tal-applikazzjonijiet
- (d) Nuqqas ta' dikjarazzjoni tal-penalitajiet kollha



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



- (e) Penalitajiet relatati mal-kundizzjonalità (jekk applikabli) għal dik is-Sena Kalendarja
- (f) Penalitajiet relatati mal-kundizzjonalità (jekk applikabli) li jaffettwaw is-snin ta' talbiet preċedenti
- (g) Penalitajiet relatati mal-kundizzjonalità soċjali
- (h) Penalitajiet relatati mal-kundizzjonalità soċjali li jaffettwaw is-snin ta' talbiet preċedenti

Kalkolu ta' Eżiti relatati mal-Erja

Jekk benefiċjarju jinsab li jkun iddikjara inqas, il-pagament ser jiġi affettwat fuq l-erja ddikjarata. Iżda, jekk il-bidwi jinsab li jkun iddikjara żżejjed, l-ammont taż-żona agrikola eliġibbli għal finanzjament, għandu japplika l-mekkaniżmu li ġej:

- Jekk l-eżitu tal-kontrolli jirriżulta f'dikjarazzjoni żejda ta' bejn 0% u 10% jew id-diskrepanza tal-erja hija ugwali għal 0.1ha jew inqas, il-pagament ser jiġi kkalkulat fuq l-erja misjuba.
- Meta l-erja ddikjarata żejda hija aktar minn 10% u d-diskrepanza tal-erja hija aktar minn 0.1ha, l-erja tal-pagament ser tkun l-erja misjuba mnaqqsa b'1.5 tal-erja mhux misjuba għal penali massima ta' 100% tal-erja determinata.

Kalkolu ta' eżiti tad-Dikjarazzjoni tal-Bhejjem

1. L-ammont totali ta' għajjuna jew appoġġ li għalih il-benefiċjarju huwa intitolat taht skema ta' għajjuna għall-annimali jew miżura ta' appoġġ relatata mal-annimali jew tip ta' operazzjoni taht tali miżura ta' appoġġ għas-sena tat-talba kkonċernata ser jithallas abbażi tal-għadd ta' annimali determinati skont il-logika ta' hawn fuq, sakemm li wara l-verifiki amministrattivi jew il-verifiki fuq il-post:
 - a. ma jinstabux aktar minn tliet annimali mhux determinati, u
 - b. annimali mhux determinati jistgħu jiġu identifikati individwalment bi kwalunkwe mezz stipulat fir-Regolament (KE) Nru 1760/2000 jew (KE) Nru 21/2004.
2. Jekk aktar minn tliet annimali mhumex determinati, l-ammont totali ta' għajjuna jew appoġġ li għalih huwa intitolat il-benefiċjarji taht l-iskema tal-għajjuna jew il-miżura ta' appoġġ jew it-tip ta' operazzjoni taht tali miżura ta' appoġġ imsemmija fil-paragrafu 1 għas-sena tat-talba kkonċernata ser jitnaqqas:
 - a. il-perċentwal li jrid jiġi stabbilit skont il-paragrafu 3, jekk mhux aktar minn 20%;
 - b. id-doppju tal-perċentwal li jrid jiġi stabbilit skont il-paragrafu 3, jekk huwa aktar minn 20% iżda mhux aktar minn 40%.

Jekk il-perċentwal stabbilit skont il-paragrafu 3 huwa aktar minn 40%, l-ebda għajjuna jew appoġġ li għalih il-benefiċjarju kieku kien ikun intitolat taht l-iskema tal-għajjuna jew il-miżura ta' appoġġ jew it-tip ta' operazzjoni taht tali miżura ta' appoġġ għas-sena tat-talba kkonċernata.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



3. Sabiex jiġu stabbiliti l-perċentwali msemija fil-paragrafu 2, l-għadd ta' annimali tal-iskema ta' għajna jew il-miżura tal-appoġġ jew it-tip ta' operazzjoni misjub li mhux determinat ser jiġi diviż bl-għadd ta' annimali determinati għal dik l-iskema ta' għajna jew il-miżura ta' appoġġ jew it-tip ta' operazzjoni taħt tali miżura ta' appoġġ għas-sena tat-talba kkonċernata.

Kalkolu ta' Penalitajiet tal-Lista tal-Verifiki

Dawn il-penalitajiet jiddependu fuq l-eżitu tal-verifiki mdaħħla fis-sistema ta' kontroll fir-rigward tal-aderenza mal-obbligi u l-impenji li huma speċifiċi għall-intervent u mhumiex relatati mal-kejl tal-erja eligibbli.

Il-penali huma espressa fil-forma ta' tnaqqis tal-perċentwal fuq il-pagament potenzjali ta' dak l-intervent. Il-listi tal-verifiki fis-sistema ta' kontroll huma bbażati fuq matrici tal-penalitajiet li għandha tipproduċi l-penali ġenerali li għandha tiġi applikata. Dik il-penali hija mbagħad riflessa fil-kalkolu tal-pagament taħt il-modulu tal-applikazzjonijiet.

Tipi ta' penali

Nuqqas ta' Konformità Mhux intenzjonali

Biex jiġu kkalkulati dak it-tnaqqis u daww l-esklużjonijiet, għandhom jitqiesu l-gravità, l-estent, it-tul ta' żmien jew l-okkorrenza mill-ġdid u l-intenzjonalità tan-nuqqas ta' konformità li jkun instab. Il-penali amministrattivi imposti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissuażivi. In-nuqqasijiet ta' konformità identifikati għall-ewwel darba għandhom jitqiesu bħala nuqqasijiet ta' konformità mhux intenzjonati u t-tnaqqis għandu, bħala regola ġenerali, ikun ta' 3 % tal-ammont totali tal-pagamenti. Madankollu, it-tnaqqis għandu jitnaqqas għal 1 % jew 5 % skont il-firxa, is-severità u l-permanenza tal-każ.

Nuqqasijiet mhux intenzjonali li jergħu isehhu

Fejn l-istess nuqqas ta' konformità jippersisti jew jerga' jsehh darba fi żmien tliet snin kalendarji konsekuttivi, it-tnaqqis perċentwali għandu, bħala regola ġenerali, ikun ta' 10 % tal-ammont totali tal-pagamenti. Okkorrenzi oħra tal-istess nuqqas ta' konformità mingħajr raġuni ġustifikata mill-benefiċjarju għandhom jitqiesu li huma każijiet ta' nuqqas ta' konformità intenzjonali.

Non-konformità intenzjonali

Fejn l-istess nuqqas ta' konformità jkompli jppersisti mingħajr raġuni ġustifikata mill-benefiċjarju, dan għandu jitqies bħala każ ta' nuqqas ta' konformità intenzjonali u t-tnaqqis perċentwali għandu jkun mill-inqas 15 % tal-ammont totali tal-pagamenti. F'każijiet bħal dawn, il-bidwi jiġi nnotifikat dwar il-ksur intenzjonat misjub u jkun obligat li jagħmel użu mill-FAS. Il-bdiwa b'nuqqasijiet ta'



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



konformità intenzjonali li jonqsu milli jattendu s-sessjoni ta' informazzjoni dwar l-FAS għandhom, matul l-estrazzjoni tal-kampjun tas-sena li tkun ġejja, jirċievu punti ta' klassifikazzjoni ogħla.

Jekk l-istess nuqqas ta' konformità jiġi identifikat għal erba' darbiet fi snin konsekuttivi differenti, għandha tapplika penali ta' tnaqqis ta' 50 % tal-pagament annwali totali. Jekk imbagħad l-istess nuqqas ta' konformità jiġi identifikat għal hames darbiet fi snin konsekuttivi differenti, għandha tapplika penali ta' tnaqqis ta' 100 % tal-pagament annwali totali.

Għall-Pagamenti Diretti, dan ser ikun applikabbli għall-Eko-Skemi u l-Appoġġ Akkoppjat għall-Introjtu.

Sottomissjoni tard Ta' Talbiet għal Pagament

Talbiet għal pagament għandhom jiġu sottomessi qabel id-data li tiġi stabbilita mill-ARPA kull sena wara liema għandu japplika tnaqqis ta' 1% għal kull ġurnata tax-xogħol għal sottomissjonijiet tardivi, sa massimu ta' 10 ijiem tax-xogħol. Ma tiġi aċċettata l-ebda applikazzjoni sottomessa wara dan il-punt.

Kemm il-penali kif ukoll id-data ta' skadenza għas-sottomissjoni ma tapplikax f'każijiet ta' forza maġġuri u ċirkostanzi eċċezzjonali.

Nuqqas ta' Dikjarazzjoni ta' art Agrikola

Jekk waqt Verifika Fuq il-Post, verifiki amministrattivi jew verifiki inkroċjati, l-ARPA tiddetermina li l-bidwi ma ddikjarax il-biċċiet tar-raba' kollha relatati mal-erja taħt il-ġestjoni tiegħu u d-differenza bejn l-erja tal-azjenda ġenerali dikjarata u l-erja tal-azjenda, flimkien mal-erja mhux dikjarata hija aktar minn 3% tal-erja dikjarata, mela l-bidwi ser jirċievi penali ta' 3%.

Penalitajiet relatati mal-Kundizzjonalità għal dik is-Sena tat-Talba

Kwalunkwe beneficijarju li jirċievi fondi taħt il-PAK irid jikkonforma mar-Rekwiżiti Statutorji ta' Ġestjoni (SMRs) u l-Kundizzjonijiet Agrikoli u Ambjentali Tajbin (KAAT) li flimkien jikkostitwixxu l-obbligi bażiċi taħt il-kundizzjonalità (jekk applikabli) u huma **relatati mal-ambjent, it-tibdil fil-klima, il-kundizzjoni agrikola tajba tal-art, is-saħħa pubblika, is-saħħa tal-annimali u s-saħħa tal-pjanti u l-benesseri tal-annimali**. Tiġi applikata penali jekk ikun hemm nuqqas ta' konformità ma' kwalunkwe mill-SMRs jew il-KAAT. Dawn il-penalitajiet jiddependu fuq l-eżitu tal-verifiki mdahhlin fis-sistema ta' kontroll fir-rigward tal-aderenza mal-obbligi msemmija hawn fuq relatati mal-kundizzjonalità (jekk applikabli).



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Il-penali hija espressa fil-forma ta' tnaqqis ta' perċentwal fuq il-pagament totali potenzjali matul dik is-Sena tat-Talba. Il-listi tal-verifiki fis-sistema ta' kontroll huma bbażati fuq matrici tal-penalitajiet li għandha tipproduċi l-penali ġenerali li għandhom jiġu applikati. Dik il-penali hija mbagħad riflessa fil-kalkolu tal-pagament taħt il-modulu tal-applikazzjonijiet u applikata għall-pagament shiħ.

Tipi ta' Penali

Nuqqas ta' Konformità Mhux intenzjonali — Insinifikanti

L-unità ta' Kontroll hija l-Awtorità Kompetenti li tiddeċiedi liema ksur għandu jittqies bħala nuqqas ta' konformità insinifikanti u mhux intenzjonat skont l-Artikolu 85(3) tar-Regolament (UE) 2021/2116. Meta jinstabu nuqqasijiet ta' konformità insinifikanti wara li jitlestew l-ispezzjonijiet tal-art u tal-bdiewa, il-bidwi għandu jiġi infurmat dwar in-nuqqas ta' konformità identifikat u l-azzjonijiet possibbli ta' rimedju li għandhom jittiehdu. L-istess nuqqasijiet ta' konformità se jiġu mmarkati fir- "Rapport tal-Kontroll" u l-bidwi għandu jingħata wkoll il-parir li jagħmel użu mis-Servizzi ta' Konsulenza għall-Azzjendi Agrikoli (FAS) kif imsemmi fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) 2021/2115.

Il-FAS ma għandhiex issir obbligatorja għal każijiet ta' nuqqasijiet ta' konformità insinifikanti, madankollu, għandha titqies bħala mekkaniżmu addizzjonali offrut mill-ARPA biex jgħin lill-bdiewa jifhmu l-obbligi tagħhom lejn il- "Kondizzjonalità", u b'hekk jiżdied l-għarfien dwar il-konformità xierqa mal-SMRs u l-GAECs.

Id-dettalji ta' kuntatt tal-AgriConnect FAS għandhom jiġu pprovduti mill-ufficjali tas-CU preżenti waqt l-ispezzjoni tal-bdiewa u għandhom ikunu disponibbli fir- "Rapport tal-Kontroll" mibgħut lill-benefiċjarju.

Nuqqasijiet ta' konformità mhux intenzjonati

L-ispetturi tal-CU għandhom jieħdu l-istess approċċ meta jinstab nuqqas ta' konformità mhux intenzjonat (l-ewwel darba li jinstab nuqqas ta' konformità) wara t-tlestija tal-kontrolli tal-kundizzjonalità (jekk applikabli).

Nuqqasijiet mhux intenzjonali li jergħu isehħu

Meta l-istess nuqqas ta' konformità jippersisti jew jerga' jseħħ darba fi żmien tliet snin kalendarji konsekuttivi, it-tnaqqis perċentwali għandu, bħala regola ġenerali, ikun ta' 10 % tal-ammont totali tal-pagamenti (l-Artikolu 85(6) tar-Regolament (UE) 2021/2116). Okkorrenzi oħra tal-istess nuqqas ta' konformità mingħajr raġuni ġustifikata mill-benefiċjarju għandhom jittqiesu li huma każijiet ta' nuqqas ta' konformità intenzjonali.

Non-konformità intenzjonali



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Skont l-Artikolu 9(3) tar-Regolament (UE) 2022/1172, fejn l-istess nuqqas ta' konformità jkompli jippersisti minghajr raġuni ġustifikata mill-benefiċjarju, dan għandu jitqies bħala każ ta' nuqqas ta' konformità intenzjonali u t-tnaqqis perċentwali għandu jkun mill-inqas 15 % tal-ammont totali tal-pagamenti. F'każijiet bħal dawn, il-bidwi jiġi nnotifikat dwar il-ksur intenzjonat misjub u jkun obligat li jagħmel użu mill-FAS. Il-bdiewa b'nuqqasijiet ta' konformità intenzjonali li jonqsu milli jattendu s-sessjoni ta' informazzjoni dwar l-FAS għandhom, matul l-estrazzjoni tal-kampjun tas-sena li tkun ġejja, jirċievu punti ta' klassifikazzjoni ogħla.

Jekk l-istess nuqqas ta' konformità jiġi identifikat għal erba' darbiet fi snin konsekuttivi differenti, għandha tapplika penali ta' tnaqqis ta' 50 % tal-pagament annwali totali. Jekk imbagħad l-istess nuqqas ta' konformità jiġi identifikat għal hames darbiet fi snin konsekuttivi differenti, għandha tapplika penali ta' tnaqqis ta' 100 % tal-pagament annwali totali.

Penalitajiet relatati mal-Kundizzjonalità li jaffettwaw is-Snin ta' Talbiet preċedenti

Dawn il-penalitajiet jiddependu fuq l-eżitu tal-verifiki mdahhlin fis-sistema ta' kontroll fir-rigward tal-aderenza mal-obbligi relatati mal-kundizzjonalità (jekk applikabli). Dawn japplikaw meta jiġi determinat li nuqqas ta' konformità partikolari kien identifikat fis-sena N, iżda n-nuqqas ta' konformità attwali kien persistenti fis-snin preċedenti.

Il-penali hija espressa fil-forma ta' tnaqqis tal-perċentwal fuq il-pagament potenzjali ta' dak l-intervent. Il-listi tal-verifiki fis-sistema ta' kontroll huma bbażati fuq sistema tal-penalitajiet li għandha tipproduċi l-penali ġenerali li għandha tiġi applikata. Dik il-penali hija mbagħad riflessa fil-kalkolu tal-pagament taħt il-modulu tal-applikazzjonijiet u applikata għall-pagament shiħ.

Penalitajiet relatati mal-Kundizzjonalità Soċjali

Dawn il-penalitajiet jiddependu fuq l-eżitu tal-verifiki mdahhlin fis-sistema ta' kontroll fir-rigward tal-aderenza mal-obbligi relatati mal-kundizzjonalità soċjali.

Il-penali hija espressa fil-forma ta' tnaqqis tal-perċentwal fuq il-pagament potenzjali ta' dak l-intervent. Il-listi tal-verifiki fis-sistema ta' kontroll huma bbażati fuq matriċi tal-penalitajiet li għandha tipproduċi l-penali ġenerali li għandha tiġi applikata. Dik il-penali hija mbagħad riflessa fil-kalkolu tal-pagament taħt il-modulu tal-applikazzjonijiet u applikata għall-pagament shiħ.

Penalitajiet relatati mal-Kundizzjonalità soċjali li jaffettwaw is-Snin ta' Talbiet preċedenti

Dawn il-penalitajiet jiddependu fuq l-eżitu tal-verifiki mdahhlin fis-sistema ta' kontroll fir-rigward tal-aderenza mal-obbligi relatati mal-kundizzjonalità soċjali. Dawn japplikaw meta jiġi determinat li



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



nuqqas ta' konformità partikolari kien identifikat fis-sena N, iżda n-nuqqas ta' konformità attwali kien persistenti fis-snin preċedenti.

Il-penali hija espressa fil-forma ta' tnaqqis tal-perċentwal fuq il-pagament potenzjali ta' dak l-intervent. Il-listi tal-verifiki fis-sistema ta' kontroll huma bbażati fuq sistema tal-penalitajiet li għandha tipproduċi l-penali ġenerali li għandha tiġi applikata. Dik il-penali hija mbagħad riflessa fil-kalkolu tal-pagament taht il-modulu tal-applikazzjonijiet u applikata għall-pagament shih.

Każijiet fejn l-ebda penali ma għandha tiġi imposta

L-ebda penali ma għandha tiġi imposta:

- (a) fejn in-nuqqas ta' konformità huwa minhabba forza maġġuri jew ċirkostanzi eċċezzjonali kif imsemmija fl-Artikolu 3 tar-Regolament 2021/2116 u jekk ikkonfermat bħala tali mill-ARPA; barra minn dan f'tali każijiet, il-benefiċjarju ser iżomm id-dritt li jirċievi l-għajjnuna bis-shih għall-applikazzjonijiet effettwati mill-forza maġġuri jew iċ-ċirkostanza eċċezzjonali.
- (b) fejn l-ARPA tiddetermina li n-nuqqas ta' konformità huwa minhabba żball tal-awtorità kompetenti jew awtorità oħra, u fejn l-iżball ma setax jinstab b'mod raġonevoli mill-persuna kkonċernata mill-awtorità amministrattiva;
- (c) fejn il-persuna kkonċernata tista' turi għas-sodisfazzjon tal-ARPA li huwa jew hija m'għandhomx tort għan-nuqqas ta' konformità mal-obbligi msemmija fil-paragrafu 1 jew jekk l-ARPA hija sodisfatta mod ieħor li l-persuna kkonċernata m'għandhiex tort; u
- (d) in-nuqqas ta' konformità huwa minhabba ordni minn awtorità pubblika.

SPEZZJONIJIET IRRIFJUTATI

L-Applikazzjoni għall-għajjnuna jew talba għall-ħlas għandha tiġi miċhuda jekk il-benefiċjarju jew ir-rappreżentant tiegħu jipprevjeni milli ssir kontroll fuq il-post, hlief f'każijiet ta' forza maġġuri jew f'ċirkostanzi eċċezzjonali. Tali rifjut għandu jwassal ukoll għal ksur tal-impenn kollu u l-fondi riċevuti taht dak l-impenn għandhom jiġu rkuprati mill-ARPA.

EVIDENZA/DIKJARAZZJONIJIET FOLOZ

Fejn ikun stabbilit li l-benefiċjarju pprova evidenza falza għall-fini li jirċievi l-appoġġ, l-appoġġ għandu jiġi rrifjutat jew irtirat kollu. Barra minn hekk, il-benefiċjarju għandu jiġi eskluż mill-istess miżura jew tip ta' operazzjoni għas-sena kalendarja li fiha jiġi stabbilit it-tali sitwazzjoni u għas-sena ta' talba ta' wara.

FORZA MAĠĠURI

Jekk benefiċjarju ma jkunx jista' jikkonforma mal-obbligi bħala riżultat ta' forza maġġuri jew ċirkostanzi eċċezzjonali kif previst fl-Artikolu 3 ta' (UE) 2021/2116, huwa għandu jzomm id-dritt



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



tiegħu għal għajjnuna eliġibbli sa meta jkun seħħ il-każ ta' forza maġġuri jew iċ-ċirkostanza eċċezzjonali.

Każijiet ta' forza maġġuri u ċirkostanzi eċċezzjonali għandhom jiġu nnotifikati bil-miktub lill-awtorità kompetenti (ARPA), b'evidenza rilevanti għas-sodisfazzjon tal-awtorità kompetenti, fi żmien tletin (30) jum tax-xogħol mid-data li fiha l-benefiċjarju jew il-persuna intitolata permezz tiegħu, ikunu f'pożizzjoni li jagħmlu dan. Wara konsultazzjoni mal-Bord ta' Forza maġġuri, l-ARPA tiddeċiedi jekk hemmx każ ta' forza maġġuri skont il-parametri tar-Regolamenti tal-UE applikabbli. Jekk l-ARPA tqis li każ ġie affettwat minn avveniment ta' forza maġġuri, il-benefiċjarju jista' jiġi ġġustifikat jew skużat, totalment jew parzjalment, fir-rigward ta' xi inadempjenza li jista' jkun hemm. Iżda jekk l-applikazzjoni ta' forza maġġuri tiġi miċhuda, l-ARPA tista' tfittex li tirkupra jew tirtira l-fondi kollha relatati ma' din l-iskema.

Id-dokumentazzjoni uffiċjali trid tiġi ppreżentata flimkien mal-applikazzjoni tal-forza maġġuri. F'każ ta' mard, huwa meħtieġ ċertifikat mediku u fil-każ ta' kwarantina obbligatorja, in-notifika uffiċjali maħruġa mill-Ministeru tas-Saħħa hija meħtieġa, f'każijiet ta' mard tal-pjanti u/jew mewt ta' siġar fil-każ ta' vinji, irid jiġi ppreżentat rapport mid-Direttorat tal-Agrikoltura jew mid-Direttorat għall-Protezzjoni tal-Pjanti (skont il-każ).

Aktar informazzjoni dwar it-talbiet ta' forza maġġuri tista' tiġi aċċessata mis-sit web tal-ARPA fuq: <https://agriculture.services.gov.mt/en/arpa/Pages/ARPAhome.aspx>

ĠESTJONI TA' IMPENJI PLURIENNALI (IMPENNI TA' IKtar MIN-SENA WAHDA)

Il-benefiċjarji li jidhlu għal impenji pluriennali taħt l-Eko-Skemi, huma obbligati li jsegwu l-obbligi indikati matul il-perjodu kollu tal-impenn.

L-impenji kollha huma rreġistrati fil-modulu tar-reġistru tal-impenji fl-IACS. Ir-reġistru tal-impenji jservi bħala bażi tad-data biex jirreġistra r-rabta bejn il-bidwi, l-għelieqi u l-erja ekwivalenti impenjata, l-iskema magħżula u t-tul ta' żmien tal-impenn. Ladarba l-impenn jitmexxa fl-istadju tal-kuntratt, l-informazzjoni maħżuna fl-impenn tintuża għall-ġenerazzjoni tat-talbiet għal pagament mimlijin minn qabel. Kull impenn irreġistrat fir-reġistru tal-impenji għandu kodiċi ta' identifikazzjoni uniku. Bidliet li jirriżultaw minn kontrolli fuq il-Post jew aġġornament tal-LPIS huma riflessi fir-reġistru tal-impenji.

Trasferimenti/ksur tal-impenji jridu jiġu rreġistrati fir-reġistru tal-impenji.

Għalkemm tali impenji pluriennali fir-reġistru tal-impenji jistgħu jkunu magħmula minn aktar minn għalqa waħda, kull għalqa hija meqjusa bħala impenn fiha nnifisha. Dan ifisser li bidwi jista' jittrasferixxi/jneħhi għalqa waħda u ma jiġix ikkunsidrat bħala ksur fuq l-għelieqi kommessi kollha jekk ir-reqwiżiti minimi jinżammu.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



L-għalqa li titneħħa mill-impenn sew permezz ta' talba mill-benefiċjarji jew minhabba l-ineligibbiltà ta' dik l-għalqa għandha titqies bħala "bi ksur" (sakemm l-impenn ma jiġix ittrasferit liċ-ċessjonarju flimkien mal-għalqa), u f'dan il-punt l-ARPA ser twettaq valutazzjoni u tirkupra l-pagamenti mill-benefiċjarju fir-rigward ta' dik l-għalqa. Jekk it-tneħħija tal-għalqa taffettwa l-kundizzjonijiet generali tal-linja bażi għall-eligibbiltà, mela l-fondi kollha riċevuti taħt dak il-kuntratt partikolari għandhom jiġu rkuprati. Jekk it-tneħħija msemija hija riżultat ta' ksur tal-impenn identifikat permezz ta' Verifika Fuq il-Post jew kwalunkwe verifika amministrattiva mwettqa mill-ARPA matul l-aħħar sena tal-impenn, il-penalitajiet relatati kollha għandhom jiġu applikati, madankollu l-ARPA tista' tiddeċiedi li l-ebda rkupru ta' pagamenti passati mhu meħtieġ f'termini ta' proporzjonalità.

Bidwi jista' jissottometti talba u jżid l-ammont tal-erja eligibbli tal-għalqa impenjata fi kwalunkwe hin matul l-impenn. Bl-istess mod jistgħu jiġu aċċettati talbiet biex jitnaqqas l-ammont tal-erja eligibbli totali tal-għalqa impenjata jekk il-kundizzjonijiet tal-eligibbiltà minimi għadhom qed jiġu osservati.

Il-benefiċjarji jridu jissottomettu talba għal pagament għal kull sena ta' talba, dawk li jonqsu li jissottomettu l-ewwel talba għal pagament ser jingħalqilhom l-impenn tagħhom u jitqiesu bħala miksura. Ma tkun meħtieġa l-ebda rifużjoni billi l-ebda pagament ma jkun inħareġ taħt dak l-impenn.

Jekk il-benefiċjarju jonqos li jissottometti talba għal pagament fit-tieni sena jew fis-snin segwenti, il-bidwi ser jitqies li jkun kiser l-impenn tiegħu u l-fondi kollha mahruġa matul l-impenn għall-għelieqi fil-vjolazzjoni jridu jiġu rkuprati.

Irkupru ta' pagamenti mhux dovuti bl-imghax

L-ARPA ser titlob l-irkupru mill-benefiċjarju ta' kwalunkwe pagament mhux dovut wara li sseħħ irregolarità jew negligenza. L-ammonti korrispondenti ser jiġu rreġistrati meta ssir it-talba għall-irkupru fil-ledger tad-debituri tal-aġenzija li tħallas.

L-ARPA għandha tadotta d-dispożizzjonijiet leġiżlattivi, regolatorji u amministrattivi kollha u tiegħu kwalunkwe miżura neċessarja biex tiżgura l-protezzjoni effettiva tal-interessi finanzjarji tal-Komunità b'mod partikolari biex:

- Tipprevjeni u ssegwi l-irregolaritajiet.
- Tirkupra pagamenti mhux dovuti bl-imghax u tiftaħ proċeduri legali għal dak il-ghan kif meħtieġ.

Ir-rikonoxximent tad-djun bħala Irregolarità għandu jseħħ fil-perjodi ta' zmien stipulati msemija fir-Regolamenti tal-Kummissjoni rispettivi. Wara r-rikonoxximent tad-djun, l-ARPA hija obligata li tirkupra l-ammonti dovuti sew permezz ta' Tpaċija jew Pagament il-bank. Sabiex ikun konformi mal-Liġi Nazzjonali, peress li d-dejn jeħtieġ li jitqies bħala ċert, likwidu u dovut, id-debitur irid



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



jaċċetta d-dejn. Imbagħad, l-ARPA se tkun tista' tpaċi kwalunkwe dejn pendenti tad-debitur kontra kwalunkwe pagament futur li jrid isir lilu. Id-debitur jista' jagħżel li jhallas id-dejn billi jagħmel Pagament il-Bank, billi jhallas id-dejn tiegħu direttament fil-kont tal-bank tal-Irregolaritajiet tal-ARPA. Tinhażżeġ irċevuta għal kwalunkwe ammont irkuprat. Jekk id-dejn ma jiġi rkuprat fi żmien il-perjodu stipulat mill-Ewwel Ittra ta' Notifika, mela l-ARPA mbagħad tapplika r-rati tal-imghax kif stipulat fir-Regolament tal-Kummissjoni u l-Liġijiet ta' Malta.

Sakemm l-Atti ta' Implimentazzjoni u l-atti delegati li jikkonċernaw l-implimentazzjoni tas-sistema tal-penalitajiet għall-kundizzjonalità jkunu għadhom mhux finalizzati, il-mekkaniżmu ta' hawn fuq huwa soġġett li jinbidel skont id-dispożizzjonijiet eventwali ta' tali test legali.

Rimborż tal-appropriazzjonijiet (Pagament ta' Dixxiplina Finanzjarja)

Kif imniżżel fl-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 2021/2116, ir-rata ta' aġġustament għal interventi fil-forma ta' pagamenti diretti msemmija fl-Artikolu 5(2), punt (c), tar-Regolament (UE) Nru 2021/2116 u għall-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni għal hlasijiet taht il-Kapitolu IV tar-Regolament (UE) Nru 228/2013 u l-Kapitolu IV tar-Regolament (UE) Nru 229/2013 għall-miżuri speċifiċi msemmija fl-Artikolu 5(2), punt (e), ta' dan ir-Regolament ("l-aġġustament ir-rata") għandha tiġi determinata mill-Kummissjoni Ewropea fejn it-tbassir għall-finanzjament tal-interventi u l-miżuri ffinanzjati taht is-sottolimitu korrispondenti għal sena baġitarja partikolari jindikaw li l-limiti massimi annwali applikabbli se jinqabżu.

Ir-rata ta' aġġustament għandha tapplika għall-hlasijiet li għandhom jingħataw lill-bdiewa għall-interventi u l-miżuri speċifiċi msemmija fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu li jaqbu l-€2,000 għas-sena kalendarja korrispondenti.

Fejn tali appropriazzjonijiet li jridu jiġu riportati skont l-ewwel subparagrafu jibqgħu disponibbli u l-ammont ġenerali ta' appropriazzjonijiet mhux impenjati disponibbli għar-rimborż jirrappreżenta mill-inqas 0.2% tal-limitu massimu annwali għan-nefqa tal-Fond Agrikolu Ewropew ta' Garanzija (FAEG), il-Kummissjoni Ewropea tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu għal kull Membru l-ammonti ta' appropriazzjonijiet mhux impenjati li għandhom jiġu rimborżati lill-benefiċjarji finali.

L-ammonti stabbiliti mill-Kummissjoni Ewropea skont il-paragrafu 3, it-tieni subparagrafu, għandhom jiġu rimborżati lill-benefiċjarji finali. F'każ li l-Kummissjoni Ewropea tagħmel dawn l-appropriazzjonijiet disponibbli lil Malta dawn l-appropriazzjonijiet għandhom jerġgħu jitqassmu lura lill-benefiċjarji kif xieraq.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Anness I: Lista ta' speċi tal-pjanti relatati mal-Eko-Skema dwar id-dakkir

Silla (*Hedysarum coronarium*) - Sulla

Kosbor (*Coriandrum sativum*) - Coriander

Fidloqqom (*Borago officinalis*) - Borage

Xnien Abjad (*Trifolium repens*) – White clover

Klin (*Salvia rosmarinus*) - Rosemary

Siġret il-Virgi, Għadiba, Bżar il-Patrijiet (*Vitex agnus-castus*) - Chaste tree

Salvja tal-Ikel (*Salvia officinalis*) - Sage

Lavanda/sombor (*Lavandula angustifolia*) – Common Lavender/True Lavender

Nagħniegħ (*Mentha x piperita*) - Peppermint

Pleju (*Mentha pulegium*) - Pennyroyal Mint/European Pennyroyal

Lavanda (*Lavandula multifida*) - Fern-leaved Lavender

Sagħtar komuni (*Thymus vulgaris*) – Thyme

Merqtux (*Origanum majorana*) - Marjoram

Riegnu (*Origanum vulgare*) - Oregano

Salvja tal-Madonna (*Phlomis fruticosa*) - Salvja tal-Madonna

Widnet il-Baħar (*Cheirolophus crassifolius*) - Maltese Rock-Centaury

Sempreviva t'Għawdex (*Helichrysum panaritum* subsp. *melitense*) - Maltese Everlasting

Erika (*Erica multiflora*) - Mediterranean Heather

Żebbuġija (*Teucrium fruticans*) – Olive-leaved Germander

Tengħud tas-Siġra (*Euphorbia dendroides*) - Tree Spurge

Ċistu Roża (*Cistus creticus*) - Hoary Rockrose/Cretan Rockrose

Grand Statice (*Limoniasrum monopetalum*)

Ġenista Safra (*Spartium junceum*) - Spanish Broom

Kromb il-baħar Isfar (*Jacobaea maritima* subsp. *sicula*) - Sicilian Silvery Ragwort

Riħan (*Myrtus communis*) - Common Myrtle

Kappar (*Capparis orientalis*) - Caper

Anness II: Dikjarazzjoni fuq l-Iskema tal-Bdiewa Żgħar

Jiena hawn taħt iffirmit niddikjara li m'inx interessat fl-Iskema tal-Bdiewa Żgħar.

Nifhem li b'din id-dikjarazzjoni se nitlef il-benefiċċji kollha li toffri din l-iskema u li se nintalab napplika għall-- Appoġġ tal-pagament bażiku għall-Introjtu ugħas-Sostenibbiltà bl-obbligi kollha li għandha marbutin magħha din l-iskema.

Isem u Kunjom _____

Firma _____

Data _____

NOTA:

L-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali twettaq il-funzjonijiet tagħha skont il-liġijiet applikabbli u kif ukoll skont l-aħjar prassi.

A tenur tal-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (iktar il-quddiem ir-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data jew "Ir-Regolament"), l-Aġenzija qiegħda hawn tipprovdu din l-informazzjoni sussegwenti:

- Il-"Kontrollur" hija l-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali u din tista' tiġi ikkuntattjata ġewwa il-"Farm Sperimentali" Għammieri, Marsa, Malta jew permezz tal-indirizz tal-posta elettronika arpa.mafa@gov.mt;
- L-Uffiċjal tal-protezzjoni tad-data jista' jiġi kkuntattjat ġewwa l-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali, "Farm Sperimentali", Għammieri, Marsa, Malta jew permezz tal-indirizz tal-posta elettronika dpo.arpa@gov.mt;
- L-għan tal-ipproċessar tad-data personali tiegħek huwa li jiġu implimentati l-miżuri taħt il-Politika Agrikola Komuni skont it-Titlu III tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u l-liġijiet Ewropej u nazzjonali relatati, politiki aktar speċifiċi huma dipendenti fuq il-miżuri kkonċernati u jistgħu jiġu stipulati iktar l'isfel f'dan id-dokument;
- Ir-riċipjent tad-data personali tiegħek hija l-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali fi ħdan il-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd, l-Ikel u d-Drittijiet tal-Animali. Il-kategorija ta' riċipjenti tad-data personali tiegħek huma awtoritajiet pubbliċi li jinkludu wkoll istituzzjonijiet, entitajiet, uffiċini u aġenziji tal-Unjoni;
- Id-Data Personali tiegħek ser tinzamm għall-perjodu massimu illi tirrikjedi jew tippermetti l-liġi biex jiġu sodisfatti l-għanijiet iddikjarati u kwalunkwe obbligu legali u, jew talbiet li jistgħu jiġu mir-relazzjoni tiegħek mal-Aġenzija, jew oħrajn skont il-Politika ta' Retenzjoni tad-Data pprovduta ma' din id-dikjarazzjoni jew aċċessibbli mis-sit elettroniku www.arpa.gov.mt;
- Inti għandek id-dritt illi titlob mingħand il-Kontrollur aċċess għal, korrezzjoni jew tħassir ta' data personali jew restrizzjoni tal-ipproċessar tad-data personali li tikkonċerna lilek jew li togħġezzjona għall-ipproċessar u kif ukoll għad-dritt tal-portabbiltà tad-data, skont il-liġi;
- Inti għandek id-dritt illi tressaq ilmenti mal-Uffiċċju tal-Kummissarju għall-Informazzjoni u Protezzjoni tad-Data jew kwalunkwe awtorità superviżorja oħra, kif applikabbli skont ir-Regolament.



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Id-data personali illi inti qiegħed tipprovdi lilna hija rekwiżit kuntrattwali u, jew legali relatata mad-drittijiet u l-obbligi tiegħek fir-rigward tal-Aġenzija u r-responsabbiltajiet tagħha.

Meta tissottometti din l-applikazzjoni/talba inti qiegħed tiddikkjara illi tifhem u taċċetta li l-Aġenzija se tipproċessa data personali relatata miegħek għall-għan speċifiku illi tiġi pproċessata din l-applikazzjoni/talba, skont il-liġi. Sabiex l-applikazzjoni/talba tiegħek tiġi pproċessata, għandek tipprovdi d-data personali tiegħek għall-għanijiet iddikjarati u għal kwalunkwe għan raġonevoli u, jew legalment neċessarju biex jiġu sodisfatti l-għanijiet imsemmija. In-nuqqas milli tipprovdi din id-data jista' jirriżulta fl-impossibbiltà tal-ipproċessar tal-applikazzjoni/talba tiegħek, mingħajr preġudizzju għall-konsegwenza oħra skont il-liġi.

L-ipproċessar tad-data personali se titwettaq skont ir-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data u l-Att dwar il-Protezzjoni tad-Data.

Għall-użu uffiċjali biss

_____	_____	_____
Isem u Kunjom tal-uffiċjal	Firma	Data
_____	_____	_____
Isem u Kunjom tal-uffiċjal	Firma	Data

li jivverifika



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



ANNEX III LISTA TA' SPEĊI TA' PJANTI RELATATI MA' EKO SKEMI DWAR MATERJAL TA' PROPAGAZZJONI ĊERTIFIKAT:

BSS	
Common Name	Name used for CPM
tomato	BSS001
tomato	BSS002
tomato	BSS003
tomato	BSS004
tomato	BSS005
Laflafett	
Common Name	Name used for CPM
Tomato	LFT001
Tomato	LFT002
Tomato	LFT003
Cucumber	LFT004
Cucumber	LFT005
Pepper	LFT006
Pepper	LFT007
Pepper	LFT008
Pepper	LFT009
Melon	LFT010
Melon	LFT011
Squash	LFT012
Squash	LFT013
Squash	LFT014
Watermelon	LFT015
Watermelon	LFT016
Watermelon	LFT017
Cabbage	LFT018
Cabbage	LFT019
Tomato Rootstock	LFT020
Tomato Rootstock	LFT021
Tomato Rootstock	LFT022
Tomato Rootstock	LFT023
Broccoli	LFT024
Broccoli	LFT025
Strawberry	LFT026



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Strawberry	LFT027
Strawberry	LFT028
Strawberry	LFT029
Strawberry	LFT030
Nick's	
Common Name	Name used for CPM
Tomato	NCK001
Tomato	NCK002
Tomato	NCK003
Tomato	NCK004
Tomato	NCK005
Tomato	NCK006
Tomato	NCK007
Pepper	NCK008
Pepper	NCK009
Aubergine	NCK010
Aubergine	NCK011
Cabbage	NCK012
Cauliflower	NCK013
Broccoli	NCK014
Agriproducts	
Common Name	Name used for CPM
Tomato	AGR001
Tomato	AGR002
Tomato	AGR003
Tomato	AGR004
Tomato	AGR005
Tomato	AGR006
Pepper	AGR007
Pepper	AGR008
Pepper	AGR009
Aubergine	AGR010
Lettuce	AGR011
Lettuce	AGR012
Lettuce	AGR013
Cucumber	AGR014
Cucumber	AGR015
Cucumber	AGR016
Cauliflower	AGR017
Cauliflower	AGR018



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Cabbage	AGR019
Cabbage	AGR020
Cabbage	AGR021
Squash	AGR022
Squash	AGR023
Squash	AGR024
leeks	AGR025
Melon	AGR026
Melon	AGR027
Watermelon	AGR028
Watermelon	AGR029
Watermelon	AGR030
Broccoli	AGR031
Broccoli	AGR032
Kolhrabi	AGR033



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



Anness IV: GAEC and SMR's

SMR / GAEC	Tipi ta' kontrolli	Mizura DP Rilevanti
GAEC01 - Maintenance of permanent grassland based on a ratio of permanent grassland in relation to agricultural area at national, regional, sub-regional, group-of-holdings or holding level in comparison to the reference year 2018. Maximum decrease of 5% compared to the reference year.	On-the-spot control	ES6,
GAEC02 - Protection of wetland and peatland	On-the-spot control	
GAEC03 - Ban on burning arable stubble, except for plant health reasons	On-the-spot control	ES3, ES1, ES2, ES4, ES5
GAEC04 - Establishment of buffer strips along water courses	On-the-spot control	ES1
GAEC05 - Tillage management, reducing the risk of soil degradation and erosion, including consideration of the slope gradient	On-the-spot control	ES3, ES1, ES2, ES4, ES5
GAEC06 - Minimum soil cover to avoid bare soil in periods that are most sensitive	Remote Sensing, On-the-spot control	ES3, ES1, ES6, ES2, ES4
GAEC07 - Crop rotation in arable land, except for crops growing under water	On-the-spot control	ES3, ES1, ES2,
GAEC08 - Minimum share of agricultural area devoted to non-productive areas or features. Minimum share of at least 4% of arable land at farm level devoted to non-productive areas and features, including land lying fallow. Where a farmer commits to devote at least 7% of his/her arable land to non-productive areas and features, including land lying fallow, under an enhanced eco-scheme in accordance with Article 28(5a), the share to be attributed to compliance with this GAEC shall be limited to 3%. Minimum share of at least 7% of arable land at farm level if this includes also catch crops or nitrogen fixing crops, cultivated without the	On-the-spot control	ES3, ES1, ES2, ES5



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



use of plant protection products, of which 3% shall be land lying fallow or non-productive features. Member States should use the weighting factor of 0,3 for catch crops. Retention of landscape features. Ban on cutting hedges and trees during the bird breeding and rearing season. As an option, measures for avoiding invasive plant species		
GAEC09 - Ban on converting or ploughing permanent grassland designated as environmentally-sensitive permanent grasslands in Natural 2000 sites	On-the-spot control	
SMR01 - Directive 2000/60/EC of 23 October 2000 of the European Parliament and of the Council establishing a framework for Community action in the field of water policy: Article 11(3), point (e), and point (h), as regards mandatory requirements to control diffuse sources of pollution by phosphates	On-the-spot control	ES3, ES1, ES2, ES4, ES5
SMR02 - Council Directive 91/676/EEC of 12 December 1991 concerning the protection of waters against pollution caused by nitrates from agricultural sources: Articles 4 and 5	On-the-spot control	ES3, ES1, ES6, ES2, ES5
SMR03 - Directive 2009/147/EC of the European Parliament and of the Council of 30 November 2009 on the conservation of wild birds: Article 3(1), Article 3(2), point (b), Article 4(1), (2) and (4)	On-the-spot control	ES3, ES1
SMR04 - Council Directive 92/43/EEC of 21 May 1992 on the conservation of natural habitats and of wild flora and fauna: Article 6(1) and (2)	On-the-spot control	ES3, ES1
SMR05 - Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, laying down procedures in matters of food safety: Articles 14 and 15, Article 17(1) and Articles 18, 19 and 20	On-the-spot control	ES3, ES2, ES1, ES6
SMR06 - Council Directive 96/22/EC of 29 April 1996 concerning the prohibition on the use in stockfarming of certain substances having a hormonal or thyrostatic action and beta-agonists, and repealing Directives 81/602/EEC, 88/146/EEC and 88/299/EEC: Article 3, points (a), (b), (d) and (e), and Articles 4, 5 and 7	On-the-spot control	ES3, ES1
SMR07 - Regulation (EC) No 1107/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 concerning the placing of plant protection products on the market and repealing Council Directives 79/117/EEC and 91/414/EEC: Article 55, first and second sentence	On-the-spot control	ES2, ES3, ES1, ES6, ES5
SMR08 - Directive 2009/128/EC of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 establishing a framework for Community action to achieve the sustainable use of pesticides: Article 5(2) and Article 8(1) to (5); Article 12 with regard to restrictions on the use of	On-the-spot control	ES2, ES3, ES1, ES6, ES5



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta



pesticides in protected areas defined on the basis of Directive 2000/60/EC and Natura 2000 legislation; Article 13(1) and (3) on handling and storage of pesticides and disposal of remnants		
SMR09 - Council Directive 2008/119/EC of 18 December 2008 laying down minimum standards for the protection of calves: Articles 3 and 4	On-the-spot control	
SMR10 - Council Directive 2008/120/EC of 18 December 2008 laying down minimum standards for the protection of pigs: Articles 3 and 4	On-the-spot control	
SMR11 - Council Directive 98/58/EC of 20 July 1998 concerning the protection of animals kept for farming purposes: Article 4	On-the-spot control	



**Iffinanzjat
mill-Unjoni Ewropea**



t: +356 2292 6148
e: arpa.mafa@gov.mt w: www.arpa.gov.mt

Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali
Triq Hal Luqa, Qormi QRM9075 – Malta

